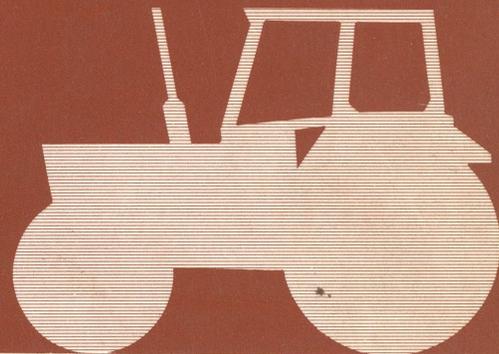


Fiat 55-46 65-46

Notice d'entretien



FIATAGRI

SOMMAIRE

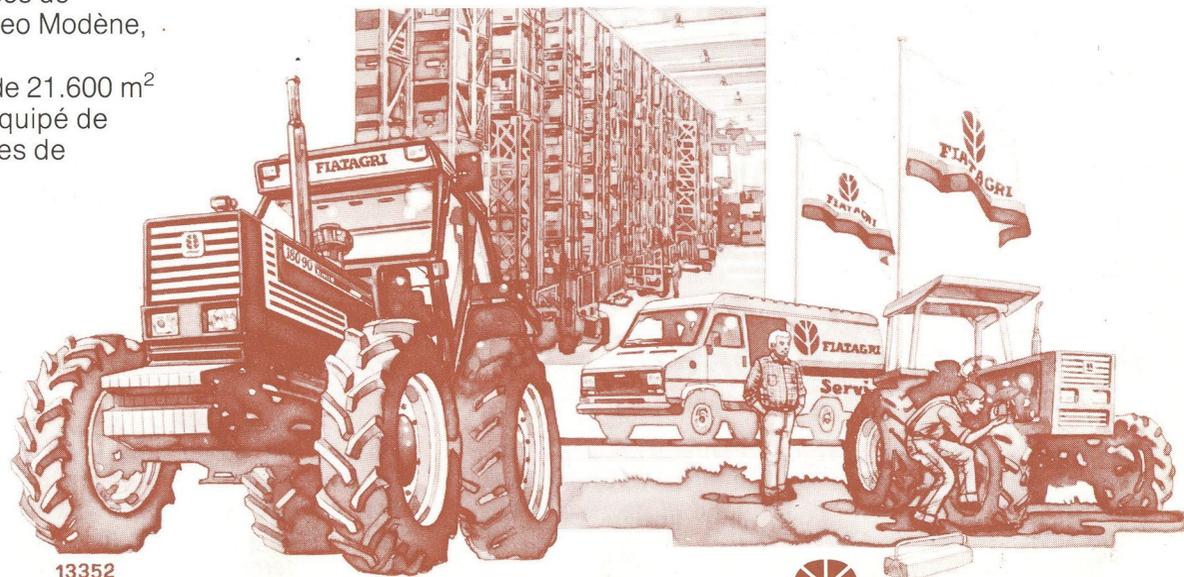
	<i>Page</i>
<i>Service Après-Vente</i>	4
<i>Identification du tracteur</i>	7
<i>Pour travailler en sécurité</i>	8
<i>Commandes et appareils de contrôle</i>	15
<i>Règles d'utilisation</i>	20
<i>Guide d'utilisation du relevage hydraulique</i>	25
<i>Quand effectuer l'entretien</i>	41
<i>Installation électrique</i>	48
<i>Schéma de l'installation électrique</i>	51
<i>Caractéristiques</i>	51
<i>Tracteurs 55-46 DT et 65-46 DT</i>	57
<i>Tracteur à "12 vitesses"</i>	62
<i>Tracteur avec dispositif NO-SPIN</i>	63
<i>Tracteur avec cabine réchauffée et ventilée</i>	66
<i>Longue inactivité du tracteur</i>	74
<i>Table des matières</i>	75
<i>Planche d'entretien général</i>	<i>pochette intérieure de la couverture</i>

Organisation, pièces de rechange et assistance après-vente, toujours proche de l'exploitant

Quand on achète une machine agricole Fiatagri, on achète aussi quelque chose qu'on ne voit pas, mais dont on pourra apprécier à l'avenir les avantages: une grande organisation efficace pour l'assistance après-vente et la distribution de pièces de rechange. Dans le Centre de Pièces de Rechange de San Matteo Modène, un complexe très moderne qui dispose de 21.600 m² de surface couverte équipé de systèmes électroniques de

manutention et de prélèvement, sont stockés plus de 60.000 références pour un total de 21 millions de pièces. Ce Centre est à même de satisfaire 3.000 demandes par jour. À l'efficacité de l'organisation et à la vitesse du

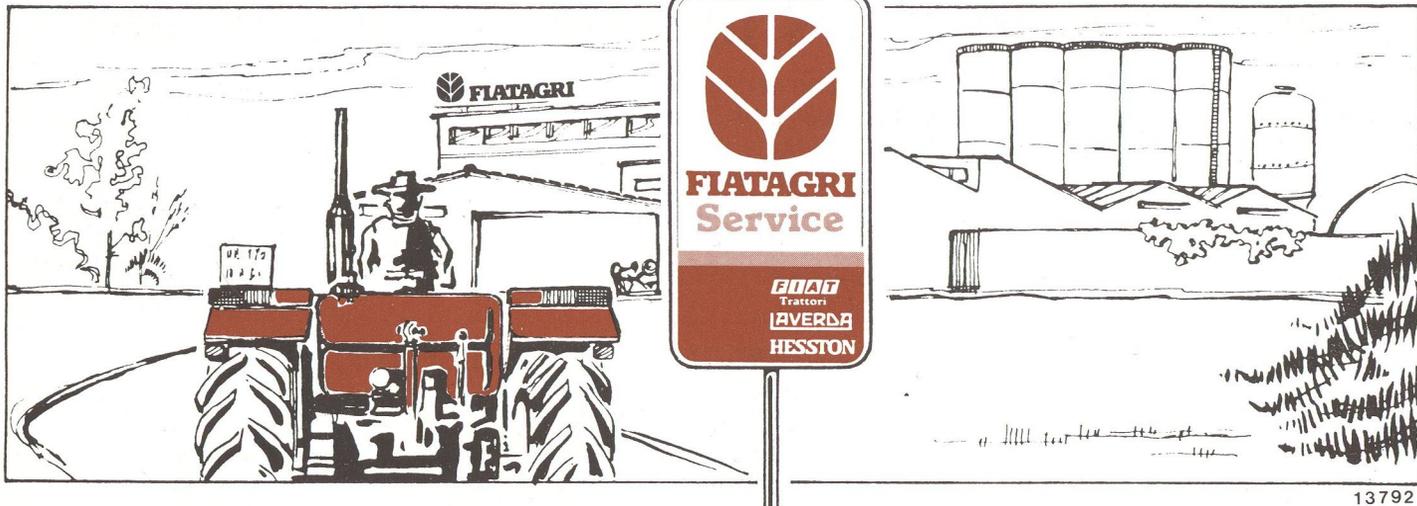
service vient s'ajouter la qualité supérieure des pièces de rechange d'origine Fiatagri, une qualité qui maintient inchangée avec les années la valeur des machines agricoles Fiatagri.



13352



FIATAGRI



Service après-vente

*FIATAGRI a organisé à votre intention un vaste **réseau Après-Vente**, avec des ateliers parfaitement équipés pour l'exécution du tout travail de réparation et de révision. Adressez-vous à ces ateliers en toute confiance: vous y trouverez un personnel hautement*

qualifié, en mesure de vous fournir toute l'assistance qu'il vous faut.

Fiat Trattori est toujours à votre entière disposition pour vous aider à résoudre tous les problèmes inhérents au fonctionnement ou à l'utilisation de votre tracteur.

Garantie

L'obtention de la garantie est subordonnée à l'application des prescriptions d'entretien de ce livret. Pour les détails des conditions générales de garantie, se reporter à la documentation pour chaque pays.

Pièces de rechange

Pour la garantie d'un parfait fonctionnement de tous les organes du tracteur, utiliser exclusivement les pièces d'origine FIAT.

Pour la commande des pièces, spécifier (page 7);

- *Le modèle du tracteur et le N° de châssis.*
- *Le type et le N° du moteur.*
- *Le N° du catalogue des pièces demandées.*

Entretien

Dans la conception et la construction de ces tracteurs, un des critères essentiels a été la simplicité d'entretien.

Les indications contenues dans ce livret sont un guide pour vous rappeler que le tracteur nécessite de ces petites interventions propres à en garantir le bon fonctionnement.

Ne pas oublier que le temps nécessaire à cet entretien allonge la vie de votre tracteur.

Portez plus particulièrement votre attention sur l'importance des instructions relatives au filtrage du combustible, à l'entretien du filtre à air et au graissage: négliger l'épuration du combustible conduit, automatiquement, à une détérioration rapide de l'appareillage d'injection; ne pas se préoccuper du filtre à air peut signifier l'usure accélérée du moteur.

En ce qui concerne la lubrification, il est nécessaire de se rendre compte que changer l'huile après 200 heures de travail équivaut pour un camion à une vidange après 8000 à 9000 km de marche.

IMPORTANT

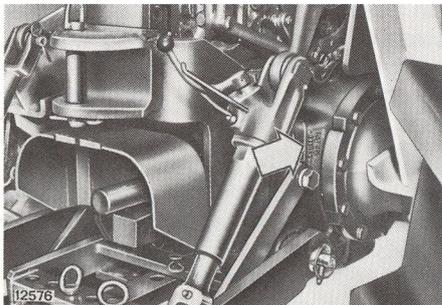
Les tracteurs 55-46, 55-46 DT et 65-46, 65-46 DT sont dotés d'équipements assurant à la fois commodité d'emploi et sécurité. Il s'agit, entre autres:

- de la commande hydraulique de frein de remorque
- de la direction hydrostatique assurant une conduite très souple.

EN CE QUI CONCERNE LA DIRECTION HYDROSTATIQUE, il est impératif d'observer strictement les préconisations d'entretien, aux intervalles prévus sur le tableau inséré dans cette notice.

En outre, il est recommandé de s'assurer régulièrement du bon état des circuits, et particulièrement des flexibles de liaison entre vérin, réservoir et boîtier de direction.

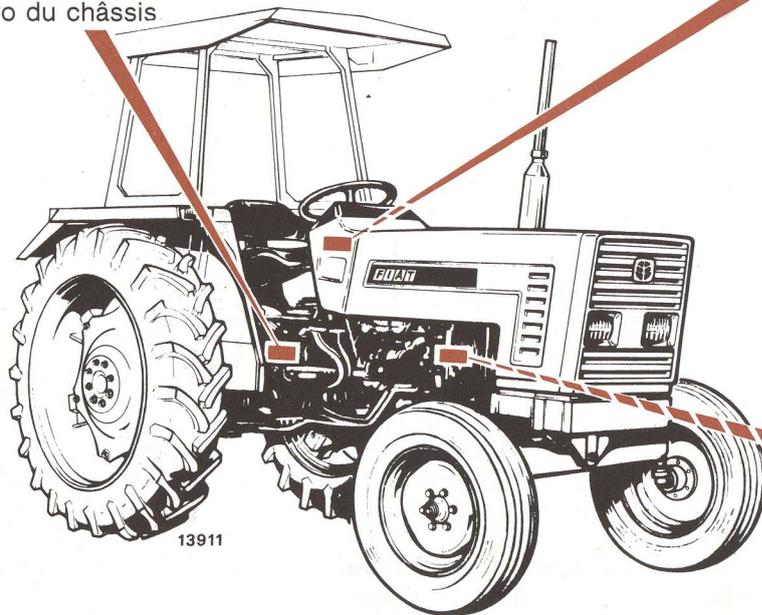
ATTENTION: SIGNALEZ TOUTE ANOMALIE SUR CE DISPOSITIF A VOTRE CONCESSIONNAIRE; N'INTERVENEZ PAS VOUS-MEME!



Identification du tracteur

N° D'HOMOLOGATION FRANCE	
55-46	55-46 DT
04411001	04412001

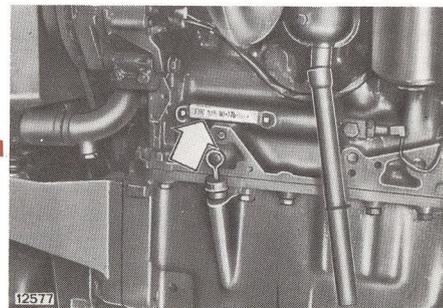
Type et numéro du châssis.



Plaque du constructeur.

N° D'HOMOLOGATION FRANCE	
65-46	65-46DT
04421001	04422001

Type et numéro du moteur.



Pour travailler en sécurité

ATTENTION A CE SYMBOLE

Il signale l'existence d'un danger potentiel pour la santé et la sécurité personnelle et met en évidence les précautions à prendre pour travailler en sécurité. Il signifie:



**«ATTENTION - SOYEZ PRUDENT
CECI CONCERNE VOTRE SECURITE»**



Lisez et respectez également toute autre règle de sécurité précédée des mots-clés **ATTENTION** et **DANGER**.

REMARQUES GENERALES

■ Dans l'étude de ce tracteur, tout à été fait pour rendre plus sûr votre travail. La prudence est de toute façon irremplaçable, il n'y a pas de règle meilleure pour éviter les accidents. Au moment de l'accident il est trop tard de se rappeler ce qu'on aurait dû faire.

■ Ne pas oublier que le tracteur a été conçu principalement pour des utilisations agricoles. Pour tout autre travail, demander auparavant conseil au constructeur.

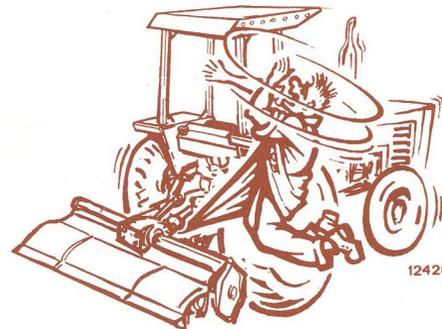
■ Lire attentivement cette notice avant de procéder à la mise en marche, à l'utilisation, à l'entretien, au ravitaillement en combustible ou à d'autres opérations sur le tracteur. Quelques minutes consacrées à la lecture économiseront du temps et de la fatigue.

■ Lire toutes les décalcomanies de sécurité apposées sur la machine et en respecter les prescriptions avant de démarrer, manœuvrer, faire les pleins ou effectuer l'entretien du matériel. Remplacer immédiatement celles abîmées ou disparues.

■ Le tracteur doit être utilisé exclusivement par des personnes responsables, préalablement instruites sur l'emploi de l'engin et autorisées à s'en servir.

■ Il est conseillé d'avoir toujours à portée de la main une trousse de premier secours.

■ Ne pas porter de vêtements flottants pouvant être facilement saisis par les pièces en mouvement. Vérifier que tous les organes tournants entraînés par l'arbre de prise de force sont correctement protégés.



12428

■ Ne pas modifier le tarage du régulateur de vitesse du moteur dans l'intention d'augmenter le régime maximal.

■ Ne pas modifier le tarage des soupapes de sécurité des divers circuits hydrauliques (direction hydrostatique, relevage hydraulique, distributeurs auxiliaires etc..).

■ Eviter d'utiliser le tracteur dans de mauvaises conditions, il vaut mieux interrompre le travail.

■ Monter ou descendre du tracteur en utilisant les échelles et les points d'appui.

■ Toujours travailler avec le cadre ou la cabine de sécurité correctement montée sur le tracteur; vérifier périodiquement que les fixations sont correctement serrées et que les structures ne présentent pas de fissures ou de déformations provoquées par des chocs accidentels. Ne pas modifier le cadre par soudage de pièces, perçage etc., pour ne pas altérer la rigidité de la structure de sécurité.

DEMARRAGE DU TRACTEUR

■ Avant de mettre le moteur en marche, s'assurer que la boîte de vitesses et la prise de force sont au point mort, même si le tracteur est muni d'un dispositif de sécurité de démarrage.

Ne jamais exclure le contacteur de sécurité de démarrage. En cas de panne de celui-ci, s'adresser à des spécialistes pour la remise en état.

■ S'assurer que les outils reposent sur le sol.

■ Vérifier que toutes les protections et carters prévus sont correctement montés (cadre ou cabine de sécurité, flancs de capotage, protection de la prise de force, protection de l'arbre de transmission du pont avant, etc..).

■ Ne pas essayer de démarrer ou de manœuvrer le tracteur sans être assis au poste de conduite.

■ Avant de mettre le tracteur en route, s'assurer toujours qu'il n'y a personne ni d'obstacle à proximité.



12425

■ Ne pas laisser fonctionner le moteur dans un local fermé, si ce dernier ne dispose pas d'un système convenable de ventilation; les gaz d'échappement sont nocifs pour la santé et ils peuvent même s'avérer mortels.



11629

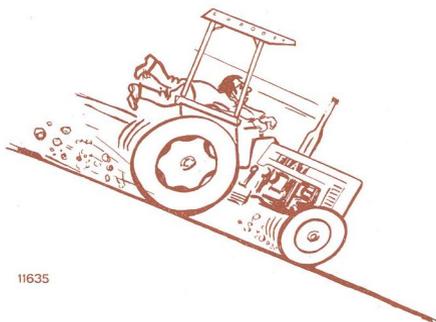
UTILISATION DU TRACTEUR

■ Sélectionner toujours les voies assurant la meilleure stabilité du tracteur en rapport avec le travail à effectuer.

■ Embrayer progressivement, un embrayage brutal, spécialement en côte ou sous charge, peut causer de dangereux cabrages du tracteur. Débrayer immédiatement lorsque les roues avant tendent à se soulever du sol.



11631



11635

■ Ne jamais rouler en descente avec la boîte de vitesses non en prise ou en débrayant la transmission.

■ Tracteur en marche, l'opérateur doit être correctement assis au poste de conduite.

■ Ne monter ni descendre du tracteur en marche.

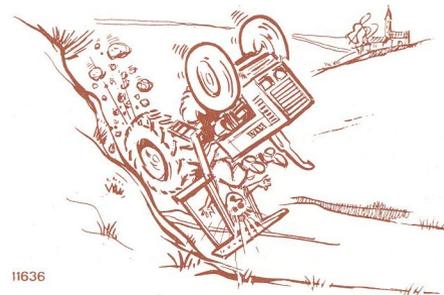
■ Si on doit utiliser les freins, appuyer progressivement sur les pédales.

■ Ne pas aborder les virages à vitesse élevée.

■ Utiliser toujours le tracteur à la vitesse de sécurité permise par la configuration du terrain où le tracteur travaille. Sur les terrains accidentés, procéder avec la plus grande attention de manière à assurer une stabilité correcte.

■ Lors de travaux en déclivité, par exemple à flanc de colline, utiliser une vitesse modérée surtout dans les virages.

■ Prendre le maximum de précautions lors de travaux à proximité du bord d'un fossé ou d'une falaise.



11636

ATTELAGE ET TRANSPORT

■ Pour garantir la stabilité du tracteur pendant la marche, régler correctement le dispositif d'attelage en fonction de l'appareil à remorquer ou de l'outil à traîner (voir "Attention" page 30).

■ Procéder lentement pour tracter des charges très lourdes.

■ Par sécurité, ne pas traîner de remorques dépourvues de freins.

■ Quand le tracteur est utilisé pour traîner des charges lourdes, utiliser toujours la barre d'attelage; éviter l'accrochage au bras de poussée et aux bras de traction du relevage, ce qui risquerait de provoquer le cabrage du tracteur.

■ Ne pas aborder de courbes, le différentiel bloqué, pour éviter de manquer le virage. Avant d'obliquer, réduire la vitesse.



11630

UTILISATION DES OUTILS ET MACHINES AGRICOLES

■ Ne pas atteler d'outils ou de machines demandant une puissance supérieure à celle du tracteur.

■ Ne pas effectuer de virages serrés avec la prise de force sous forte charge, pour ne pas endommager les joints à cardans de l'arbre de transmission relié à la prise de force.

■ Lorsqu'on attelle un outil ne jamais se mettre entre celui-ci et le tracteur pendant la manœuvre.



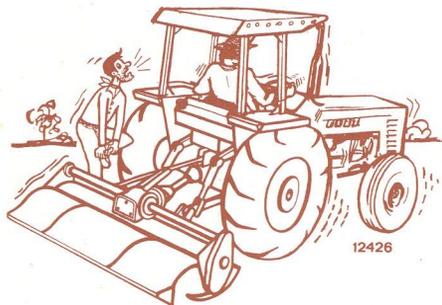
11627A

■ Ne jamais transporter de passagers, même à l'intérieur de la cabine, à moins que le tracteur dispose d'un siège supplémentaire.

■ Pendant le transport sur route ouverte à la circulation, respecter les normes du code de la route.

Pendant la marche, ne pas laisser les pieds sur les pédales de freins et d'embrayage.

■ Sur route, relier les pédales de freins au moyen de la languette prévue à cet effet. En freinant avec les pédales non reliées on peut provoquer le déport du tracteur. Ne pas abuser de l'utilisation des freins, se servir du frein moteur.



■ Ne jamais faire fonctionner la prise de force accouplée à un outil sans avoir d'abord vérifié que personne ne se trouve sur la machine ou à proximité. S'assurer également que toutes les pièces en mouvement sont bien protégées.

■ En cas de montage d'un appareil de levage à l'avant, ajouter des masses d'alourdissement à l'arrière du tracteur.

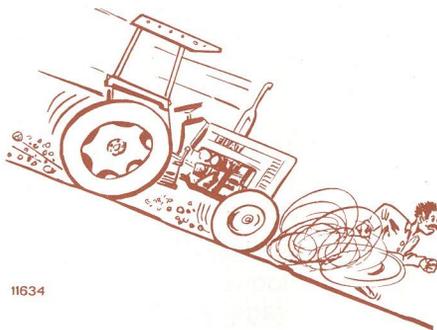
ARRÊT DU TRACTEUR

■ Lorsque le tracteur est en stationnement, ne jamais laisser l'outil attelé relevé.

■ Avant de quitter le poste de conduite, amener le levier des vitesses au point mort, débraboter la prise de force, serrer le frein à main, arrêter le moteur et enclencher une vitesse.

De plus, lorsque le tracteur est laissé sans surveillance, emporter toujours la clé de contact.

■ Garer si possible le tracteur sur terrain plat, engager une vitesse et bloquer le frein à main. Sur terrain en pente, après avoir bloqué le frein à main, enclencher la première marche avant en montée, ou la première marche arrière en descente. Pour plus de sécurité, utiliser aussi la cale d'arrêt (sur demande), surtout lorsque le tracteur est attelé à une remorque.



ENTRETIEN DU TRACTEUR

■ Retirer le bouchon du radiateur seulement lorsque le moteur est suffisamment refroidi; moteur arrêté, tourner lentement le bouchon et décharger la pression avant de le retirer complètement.

■ Avant d'intervenir sur n'importe quel composant de l'installation électrique, débrancher le câble de masse de la batterie.

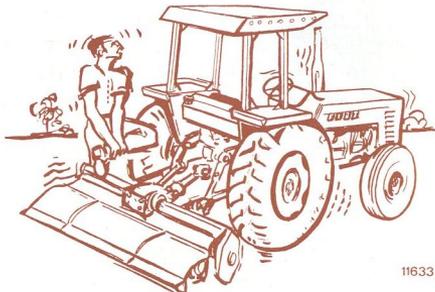
AVERTISSEMENT

Certaines illustrations de cette notice ont été obtenues en photographiant des prototypes.

Les tracteurs de fabrication standard peuvent différer par quelques détails.

■ Avant de débrancher des tuyauteries, s'assurer que l'installation n'est pas sous pression.

■ Une fuite d'huile sous pression peut provoquer de graves lésions, c'est pourquoi, lors de la recherche de fuites éventuelles, on doit se prémunir contre les accidents à l'aide d'écran, lunettes, gants.



■ Avant de permettre à quelqu'un d'examiner, nettoyer, régler ou effectuer l'entretien du tracteur ou de tout outil attelé à ce dernier, s'assurer toujours que le moteur est arrêté, la boîte au point mort, les freins serrés, la prise de force débrayée et toutes les autres pièces en mouvement arrêtées.

■ Ne pas intervenir sur les pneumatiques à moins de disposer de l'outillage prévu et de l'expérience nécessaire. Un montage incorrect peut compromettre sérieusement votre sécurité. Dans le doute, faire appel à un personnel qualifié.

ATTENTION

Certaines photographies de cette notice représentent des panneaux ou des couvercles déposés pour des raisons de clarté.

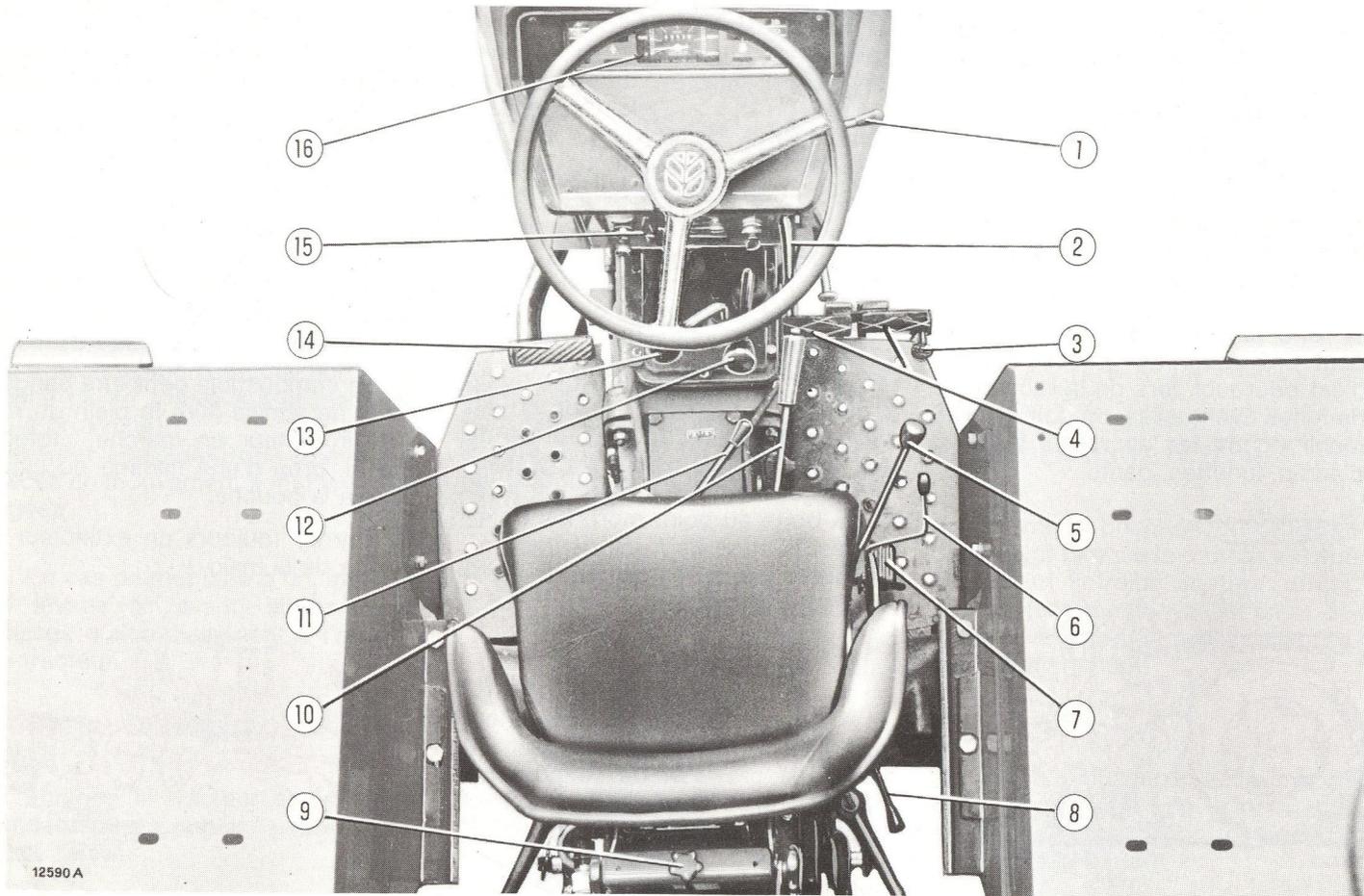
Ne jamais utiliser le tracteur sans les panneaux ou avec des couvercles démontés.

■ Ne pas remplir entièrement le réservoir si le tracteur doit travailler en plein soleil: le combustible peut en sortir en s'épandant. Dans ce cas essayer immédiatement toute tache.

■ Le combustible peut être dangereux: ne jamais faire le plein du réservoir moteur en marche, moteur chaud, près d'une flamme ou cigarette à la bouche.

■ Garder toujours un extincteur à portée de la main.





COMMANDES ET INSTRUMENTS DE CONTROLE

1. Manette d'accélérateur.
2. Levier de commande embrayage de prise de force (voir page 23).
3. Pédale d'accélérateur.
4. Pédales de freins.
5. Levier de commande distributeurs auxiliaires de commandes à distance (voir page 32).
6. Commandes du relevage hydraulique (voir page 26).
7. Pédale de commande blocage de différentiel.
8. Levier de sélection de fonctionnement du relevage hydraulique (voir page 27).
9. Poignée de réglage de la suspension du siège (voir pages 36 et 37).
10. Levier de frein à main avec poussoir de blocage):
 - en haut = frein serré;
 - horizontal = frein desserré.
11. Levier de commande de prise de force (voir page 22).
12. Levier de réducteur de vitesse (voir page 19).
13. Levier de changement de vitesse (voir page 19).
14. Pédale d'embrayage d'avancement.
15. Tableau des commandes (voir page 18).
16. Tableau de bord (voir page 16).

AVERTISSEMENT

Pour desserrer le frein à main, dégager le levier 10 en appuyant sur son poussoir.

Instruments du tableau de bord



Indicateur (rouge) de fonctionnement anormal de l'installation de charge de la batterie.

Doit s'éteindre dès le démarrage du moteur.



Indicateur (rouge) de pression insuffisante d'huile de la lubrification moteur.

Doit s'éteindre quelques instants après le démarrage du moteur.

S'il reste allumé, moteur en marche, arrêter et en rechercher la cause.

Moteur chaud et à bas régime, l'indicateur peut s'allumer également si tout est normal.



Indicateur (rouge) d'engorgement du filtre à air sec.

REMARQUE

Pendant le travail, surveiller les données fournies par les indicateurs lumineux et les instruments de contrôle. En cas de mauvais fonctionnement, arrêter immédiatement le tracteur et prendre les dispositions nécessaires.



Clignotant (rouge) pour frein à main serré.



Non utilisé.



Indicateur de la température d'eau de refroidissement du moteur.

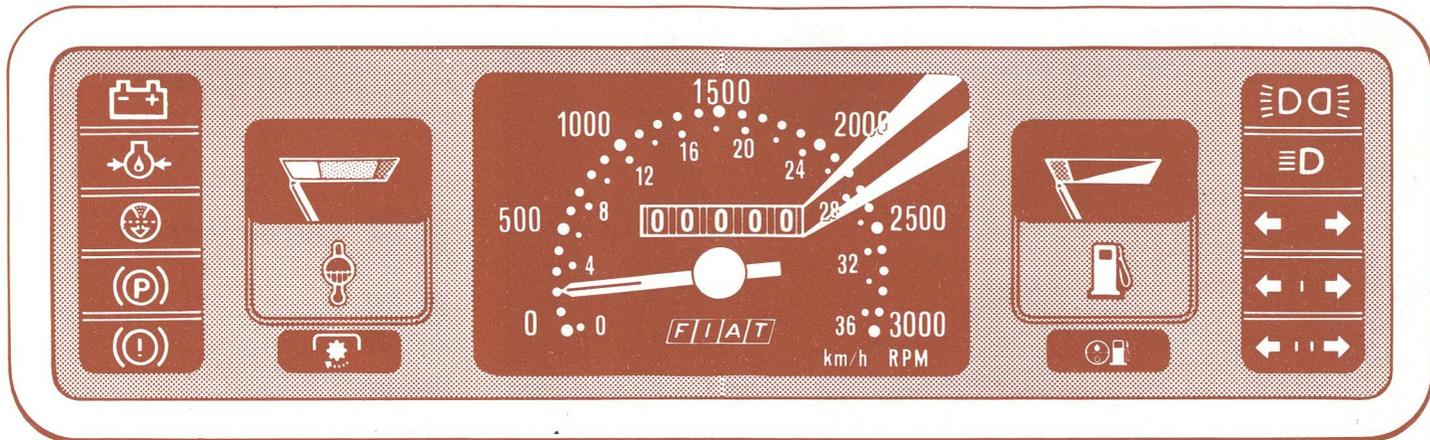
— Zone verte = température normale.

- Zone blanche = température trop basse.
- Zone rouge = température trop élevée.

Dans ce cas, mettre le moteur au régime minimal (ne pas l'arrêter) et, si cela persiste, faire vérifier le circuit de refroidissement.

Horotachymètre (instrument central).

Indicateur du régime moteur et compteur d'heures muni d'un totalisateur à 5 chiffres: les chiffres sur fond noir totalisent les heures de travail et celui sur fond rouge (tout à fait à droite) les dixièmes d'heures. Le secteur vert sur l'horotachymètre indique le nombre de tours moteur correspondant au régime unifié de la prise de force à 540 tr/mn.



13906



Indicateur de niveau de combustible du réservoir.

Réservoir plein, l'aiguille se déplace à droite. Lorsque la quantité de combustible est inférieure à 1/4, l'aiguille se déplace dans la zone rouge.



Non utilisé.



Témoin (vert) des feux de position allumés.



Témoin (bleu) des projecteurs avant en phares.



Témoin (jaune) du filtre dé-canteur à combustible.



Témoin (vert) des indicateurs de direction du tracteur.



Témoin (vert) des indicateurs de direction de la 1ère remorque.



Témoin (vert) des indicateurs de direction de la 2ème remorque.

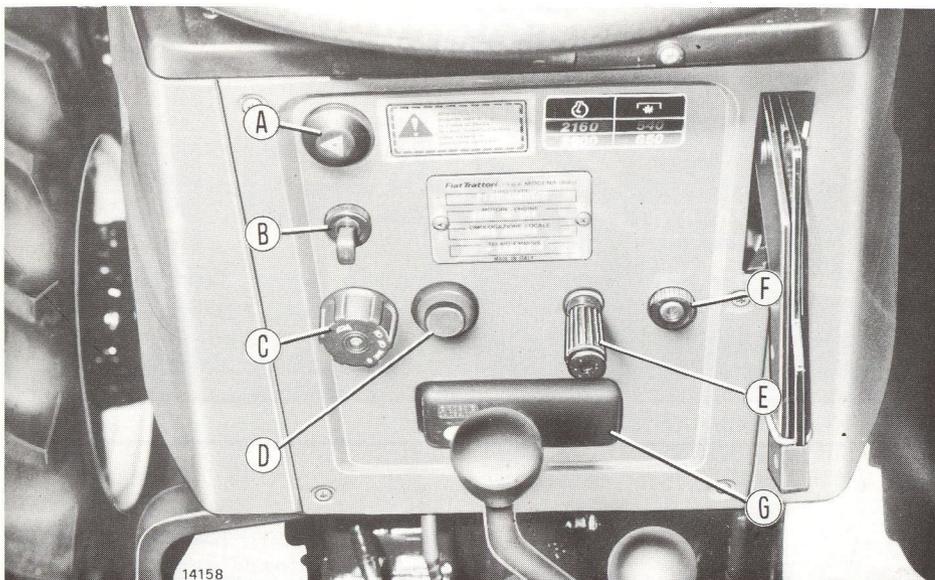


Tableau des commandes



Feux de position.



Codes.



Phares.



En poussant, avertisseur sonore.

A. Pousoir de mise en circuit des feux de détresse avec témoin lumineux de fonctionnement.

Fonctionne aussi sans la clé du contacteur F. Pour faire fonctionner les feux de détresse, pousser; pour les arrêter, pousser une seconde fois.

B. Commutateur d'indicateurs de direction (fonctionne avec commutateur F dans la position 1, page 20).

C. Commutateur d'éclairage et pousoir d'avertisseur (avec commutateur F dans la position 1, page 20):



Repos

D. Pousoir de commande du thermostat (voir page 21).

E. Prise de courant unipolaire.

F. Commutateur de démarrage (voir page 20).

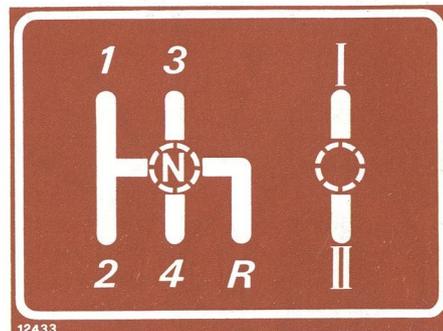
G. Boîte à fusibles (voir page 48).

Boîte de vitesses et réducteur

Position du levier des vitesses.



Position du levier de réducteur.



Pour passer d'une marche lente à une marche rapide ou vice-versa, débrayer l'avancement, arrêter le tracteur et déplacer le levier de réducteur en arrière pour obtenir les vitesses rapides et en avant pour les vitesses lentes.

Quand on doit passer d'une vitesse à une autre de la même gamme, utiliser le levier de changement de vitesses après avoir débrayé.

Le passage des 3ème et 4ème vitesses, de la gamme lente ou rapide est facilité par des synchroniseurs.

Pour l'enclenchement de la marche arrière **R**, il est nécessaire d'arrêter le tracteur.

REGLES D'UTILISATION

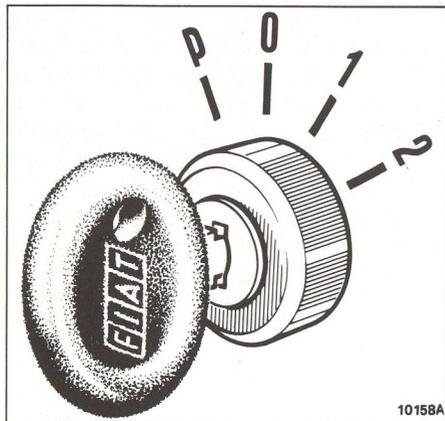
Démarrage et arrêt



ATTENTION



- Ne pas mettre en marche et ne jamais faire fonctionner le tracteur dans un local fermé.
- Avant de mettre le moteur en marche, s'assurer que toutes les commandes sont au point mort.
- Toutes les commandes doivent être actionnées uniquement depuis le poste de conduite.
- Arrêter le moteur avant d'effectuer toute intervention ou entretien sur le tracteur.
- Monter et descendre du côté gauche en empoignant fermement le volant, un pied sur le marchepied et l'autre main sur l'aile.
- Maintenir les protections correctement montées.
- Pendant les déplacements, signaler son intention de s'arrêter, de tourner ou de ralentir.
- Utiliser les dispositifs de sécurité appropriés pour signaler tout véhicule se déplaçant lentement.



Commutateur de démarrage

0. Aucun circuit sous tension (la clé peut s'enlever).
Arrêt du moteur: mise en circuit automatique du dispositif d'annulation du débit de la pompe à injection.
 1. Prédiposition au démarrage du moteur. Fonctionnement des témoins lumineux et instruments de contrôle. Appareils divers sous tension.
 2. Démarrage du moteur (la clé, quand on la relâche, revient automatiquement en position 1).
- P. Feux de stationnement allumés (la clé peut s'enlever).

DEMARRAGE DU MOTEUR

- a. Si le tracteur est resté inactif pendant une longue période ou si l'on effectue le premier démarrage à basse température ambiante, actionner une vingtaine de fois le levier d'amorçage de la pompe d'alimentation et faire tourner le moteur pendant 5 à 10 secondes avec la pompe d'injection en position de «stop».
- b. Mettre le levier de vitesses (13 page 15) au point mort pour éliminer l'interrupteur de sécurité de démarrage.
- c. Mettre le levier d'accélérateur à mi-course environ.
- d. Tourner la clé du commutateur de démarrage dans la position 2. A peine le moteur démarré, laisser revenir la clé.

AVERTISSEMENT

Par basse température ambiante et moteur froid, avant de procéder au démarrage, recouvrir le radiateur de façon appropriée, afin de permettre au liquide de refroidissement du moteur d'atteindre rapidement la température normale. Retirer ensuite progressivement la protection.

De plus, tenir compte des remarques suivantes:

— ne pas prolonger au delà de 15 secondes chaque tentative de démarrage; si toutefois le moteur semble prêt à démarrer, prolonger la tentative jusqu'à 30 sec. au maxi;

— attendre au moins une minute entre chaque tentative de démarrage;

— il est conseillé de ne pas dépasser six tentatives de démarrage pour ne pas décharger excessivement la batterie.

DEMARRAGE PAR BASSE TEMPERATURE AMBIANTE

Tracteur équipé de thermostarter

— Effectuer les opérations **a**, **b**, **c**, décrites page 20.

— Tourner la clé du commutateur de démarrage dans la position **1**.

— Mettre en circuit le thermostarter

en appuyant sur le poussoir **D** (page 18) et en le maintenant en circuit pendant 10 à 15 secondes.

— Mettre la clé du commutateur de démarrage dans la position **2** en maintenant le poussoir **D** appuyé pendant à nouveau 10 à 15 sec.

— Lorsque le moteur est lancé, lâcher aussi bien la clé que le poussoir. Si après deux ou trois tentatives de démarrage le moteur ne démarre pas, et si on remarque de la fumée noire à l'échappement, lancer le moteur sans utiliser le thermostarter.

DEMARRAGE DU TRACTEUR

— Appuyer sur la pédale d'embrayage moteur-boîte et déplacer les leviers de changement de vitesses et de réducteur dans les positions de marche désirée (page 19).

— Accélérer le moteur.

— Abaisser le levier de frein à main et embrayer en relevant lentement la pédale d'embrayage.

ARRET DU TRACTEUR

— Réduire le régime du moteur.

— Appuyer sur la pédale d'embrayage et freiner.

Tracteur arrêté, mettre les leviers de boîte de vitesses et de réducteur au point mort, lâcher la pédale d'embrayage et bloquer le frein à main.



ATTENTION



Par température extérieure inférieure à 0°C, pour éviter une séparation des composants paraffiniques du gazole avec une diminution de fluidité et difficulté d'alimentation (principalement au démarrage), mélanger au gazole un antigel "FIAT Diesel MIX" (ou autres produits similaires) dans les proportions indiquées sur l'emballage.

Le mélange de l'antigel FIAT "Diesel MIX" doit se faire avant l'apparition des phénomènes de séparation de la paraffine du gazole, une adjonction tardive n'aurait aucune efficacité pour un moteur déjà bloqué par le froid.

Introduire l'antigel dans le réservoir, puis le gazole.

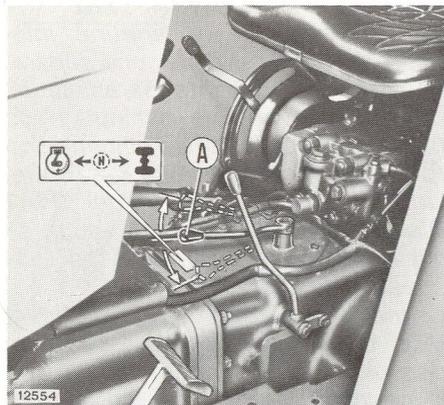
FIAT "Diesel MIX" assure une alimentation optimale du moteur, sans en diminuer le rendement, jusqu'à une température de -20°C.

ARRET DU MOTEUR

— Mettre la clé du commutateur de démarrage en position **0**.

— Moteur arrêté, tourner la clé du commutateur de démarrage dans la position **0** ou dans la position **P** si on doit utiliser les veilleuses.

Prise de force 540 tr/mn



Prise de force indépendante de l'avancement (levier **A** vers la gauche).



Prise de force débrabotée (levier **A** en position intermédiaire).



Prise de force proportionnelle à l'avancement (levier **A** vers la droite).

La prise de force reçoit le **mouvement directement du moteur** c'est pourquoi on peut l'utiliser aussi bien le tracteur à l'arrêt qu'en marche.

Son fonctionnement est **totalemt indépendant** de l'avancement du tracteur, on peut:

- arrêter le tracteur sans arrêter la prise de force (en débrayant l'avancement);
- arrêter la prise de force sans arrêter le tracteur (en débrayant la prise de force).

Pour faire fonctionner la prise de force:

- débrayer en déplaçant le levier **B** en position horizontale;
- après quelques instants, mettre le levier **A** vers la gauche;
- embrayer lentement la prise de force en portant le levier **B** en position basse.

2160	540
2500	625

12429A

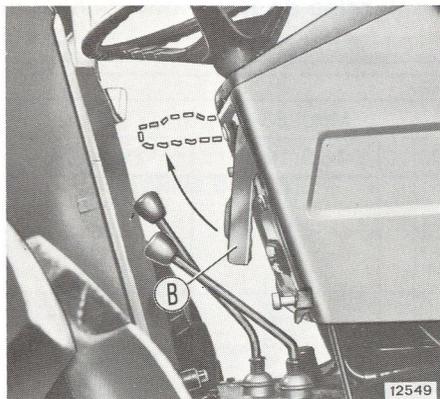


Régime moteur.



Régime prise de force.

On dispose d'un arbre de 1 $\frac{3}{8}$ " à 6 cannelures. Le régime unifié de 540 tr/mn s'obtient avec moteur tournant à 2.160 tr/mn.



B. Levier de commande d'embrayage de prise de force:

- en bas = embrayée;
- horizontal = débrayée.

Avec moteur au régime de puissance maximale, la prise de force accomplit 625 tr/mn.

L'embout cannelé tourne dans le sens horaire, tracteur vu de l'arrière.

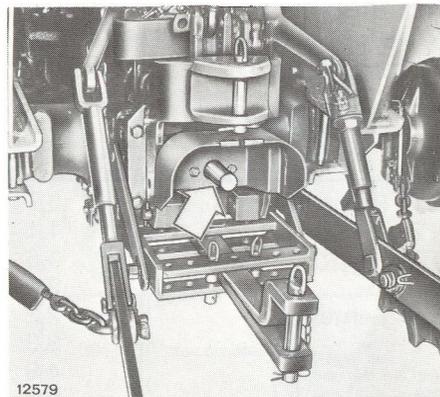
AVERTISSEMENT

Pour débrayer la prise de force, tirer le levier **B** jusqu'au point d'enclen-

chement. Pour l'embrayer, débloquent le levier en appuyant à sa partie supérieure.

ATTENTION

Quand la prise de force n'est pas utilisée ou bien quand elle a été décrabotée à l'aide du levier **A** avec l'outil attelé, se rappeler de ramener toujours le levier **B** en position basse afin d'enclencher l'embrayage correspondant. Quand la prise de force n'est pas accouplée à des outils, maintenir le levier **A** en position de prise décrabotée et monter toujours le fourreau de protection sur l'embout cannelé.



DANGER

Avant d'intervenir sur toute machine actionnée par la prise de force, débrayer celle-ci (levier **B** en position horizontale) et disposer le levier **A** en position décrabotée, ou bien arrêter le moteur.

ATTENTION

Avant de faire fonctionner une machine entraînée par la prise de force s'assurer que l'embrayage de sécurité de l'arbre de transmission de la machine fonctionne normalement, c'est-à-dire patine lorsqu'il est en surcharge.

VITESSES DU TRACTEUR, EN KM/H, avec réducteur supplémentaire (sur demande), prise de force fonctionnant à 540 tr/mn et moteur à 2160 tr/mn

Vitesses	PNEUMATIQUES ARRIERE					
	Mod. 55-46			Mod. 65-46		
	12.4/11-32	13.6/12-28	14.9/13-28	14.9/13-30	16.9/14-30	12.4/11-36
1 ^e Rampante	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
2 ^e »	1,1	1,0	1,1	1,0	1,1	1,1
3 ^e »	1,6	1,5	1,6	1,5	1,5	1,6
4 ^e »	2,0	1,9	2,0	1,9	2,0	2,0
1 ^e Lente	2,2	2,1	2,2	2,1	2,2	2,2
2 ^e »	3,3	3,2	3,3	3,1	3,3	3,3
3 ^e »	4,9	4,5	4,9	4,6	4,8	4,8
4 ^e »	6,3	6,0	6,3	5,9	6,2	6,2
1 ^e Rapide	8,0	7,6	8,0	7,5	7,9	7,9
2 ^e »	12,0	11,5	12,0	11,3	11,8	11,9
3 ^e »	17,6	16,8	17,6	16,6	17,3	17,4
4 ^e »	22,8	21,7	22,8	21,4	22,4	22,5
1 ^e AR	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
2 ^e »	3,2	3,0	3,2	3,0	3,1	3,1
3 ^e »	11,5	10,9	11,5	10,8	11,3	11,4

PRISE DE FORCE PROPORTIONNELLE A L'AVANCEMENT

Elle sert principalement pour actionner les remorques à essieu moteur.

Les dimensions des pneumatiques et les rapports de réduction de la remorque sont choisis selon le nombre de tours accomplis par la prise de force.

Celle-ci reçoit son mouvement de la boîte de vitesses: lorsque le tracteur est arrêté, la prise de force proportionnelle ne tourne pas; lorsqu'on passe d'une marche avant à une marche arrière, le sens de rotation est inversé.

Avec n'importe quelle vitesse sélectionnée, l'embout cannelé accomplit

13,8 tours (mod. 55-46) ou 15,1 tours (mod. 65-46) pour un tour de roue arrière.

Pour l'enclencher, déplacer le levier **A** page 22 vers la droite.

AVERTISSEMENT

Ne pas effectuer le crabotage de la prise de force proportionnelle à l'avancement avec le tracteur en marche.

Guide d'utilisation du relevage hydraulique

Pour l'utilisation du relevage hydraulique, nous vous conseillons de suivre les instructions reportées dans le tableau ci-dessous. Ces indications n'étant par ailleurs valables qu'en principe, du fait que les différentes techniques de travail et les différentes caractéristiques des outils et du sol peuvent comporter, tour à tour, des procédés que seule l'expérience peut vous apprendre.

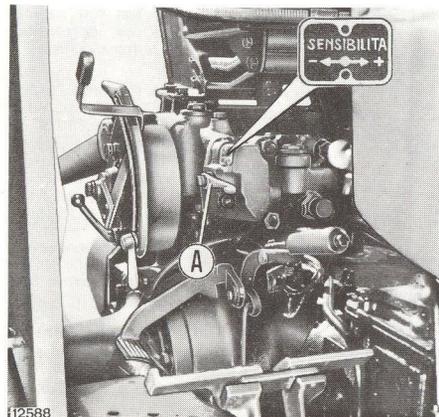
MACHINE OU OUTIL	Nature du terrain	Orifices d'attache bras de poussée(*)	Conditions d'utilisation	Coin de verrouillage de support de bras	Roues de jauge	Chaînes de limitation de débatement	NOTES				
											
Charrues à versoir:											
— monosoc (simple ou double)	<ul style="list-style-type: none"> ameubli moyen compact 	1 ou 2 2 ou 3 3 ou 4	} effort contrôlé	enlevé	non	non bandées	<ul style="list-style-type: none"> Régler les chaînes de manière que l'outil puisse accomplir des déplacements latéraux d'ampleur limitée (50 à 60 mm). Quand l'outil est relevé, il ne doit pas être sujet à des embardées trop importantes. 				
— bisoc (simple ou double)		2 3 4						} effort contrôlé	enlevé	non	non bandées
— trisoc		3 3 4									
Charrues à disques:											
— bidisque	—	3	} effort contrôlé	enlevé	non	non bandées					
— tridisque	—	4									
— quadridisque	—	4									
Pulvérisateurs, à lames, à dents ou à disques	} —	3 ou 4						effort contrôlé	enlevé	non	non bandées
Scarificateurs (sous-soleuse)											
Charrues fossoyeuses											
Cultivateurs (de tout genre)	—	3 ou 4	effort contrôlé	enlevé	oui/non	non bandées					
Sarcluses, butteuses, etc.	—	3 ou 4	position contrôlée	engagé	oui	bandées	} Pendant le travail, amener le levier de commande à fond de course en bas (position flottante).				
Semoir porté, épandeur d'engrais porté	—	3 ou 4	position contrôlée	engagé	oui/non	bandées					
Lames niveleuses, tarières, scrapers, raclettes, fourches à fumier, bennes arrière, etc.	} —	3 ou 4	position contrôlée	engagé	non	bandées	} Si l'outil est équipé de roues, pendant le travail le levier sera amené à fond de course en bas (position flottante).				
Faucheuses (latérales, arrière), râtaeux-faneurs, faneuses, etc.											
Chargeur frontal, remorque à benne basculante, outils entraînés à commande hydraulique											
Tracteur en déplacement sans outils	—	—	—	—	—	bandées	} Les distributeurs auxiliaires sont nécessaires.				
Pour favoriser l'accouplement des outils	—	—	—	—	—	non bandées					

(*) Le choix du trou d'attache dépend de la taille de la machine ou de l'outil.

Le relevage hydraulique utilise pour son propre circuit l'huile de lubrification de la transmission arrière et est alimenté par une pompe à engrenages actionnée par le vilebrequin par l'intermédiaire des pignons de la distribution.

Ce relevage qui contrôle les efforts sur le 3me point du dispositif d'attelage des outils au moyen d'un ressort à lame permet les utilisations suivantes:

- position contrôlée;
- effort contrôlé;
- position flottante;



Relevage hydraulique

et, par l'utilisation combinée des leviers **B** et **C**, le fonctionnement le plus apte au travail à effectuer.

En consultant le tableau "Guide d'utilisation du relevage" à la page 25, on en tire des conseils utiles sur le choix du système à utiliser en fonction du type d'instrument employé.

POSITION CONTROLEE

Déplacer le levier de sélection **C** en bas et caler le coin de blocage du support de bras de poussée **F** (position **1**).

A. Manette de réglage de la sensibilité:

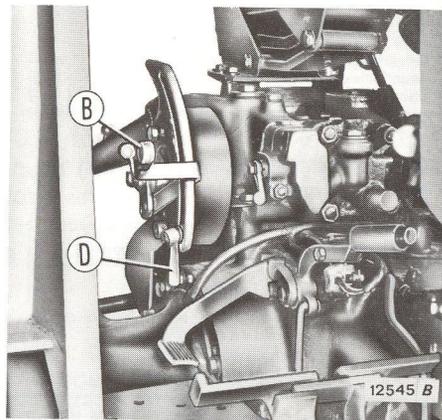
- + = augmentation de la sensibilité;
- = diminution de la sensibilité.

Agir sur la manette **A** pour obtenir la sensibilité maximale en évitant toutefois que l'outil ne soit sujet à de continus et désagréables sursauts.

Stabiliser la position de l'outil dans ou hors du sol en déplaçant le levier **B** en avant pour abaisser et en arrière pour relever. Le déplacement de l'outil est proportionnel à la course effectuée par le levier.

REMARQUE

*Utiliser la butée d'arrêt **D** pour replacer le levier à la même position au commencement de chaque raie. Placer la butée avant ou après le levier quand on désire établir la fin de course de l'outil respectivement vers le bas ou vers le haut.*

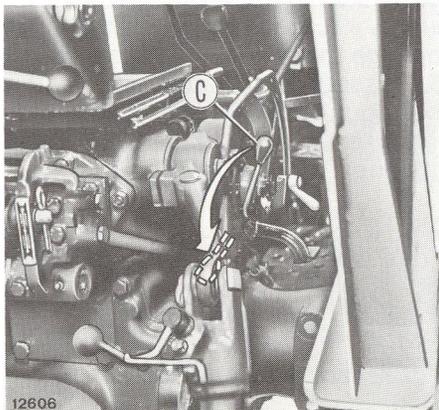


EFFORT CONTROLE

— Tirer le levier de sélection **C** en haut et dégager le coin de blocage du support de bras de poussée **F** (position 2).

— Enterrer l'outil à la profondeur désirée en déplaçant graduellement le levier **B** en avant. La profondeur atteinte par l'outil est proportionnelle à l'effort de traction déterminé par la résistance du terrain.

Le relevage dans cette condition d'utilisation maintient automatiquement constant l'effort de traction demandé au tracteur.



— Bloquer la butée d'arrêt **D** devant le levier **B** pour le remettre à la même position au commencement de chaque raie.

POSITION FLOTTANTE

— Tirer le levier de sélection **C** en haut, caler le coin de blocage **F** (position 1) et amener le levier de commande de relevage **B** à fond de course en avant, pour obtenir la libre oscillation des bras avec l'outil portant sur le sol.

— Relever et abaisser l'outil à la fin de chaque raie et au début de la suivante en agissant seulement sur le levier de contrôle de position **B**.

C. Levier de sélection de fonctionnement:

- en haut = effort contrôlé;
- en bas = position contrôlée.

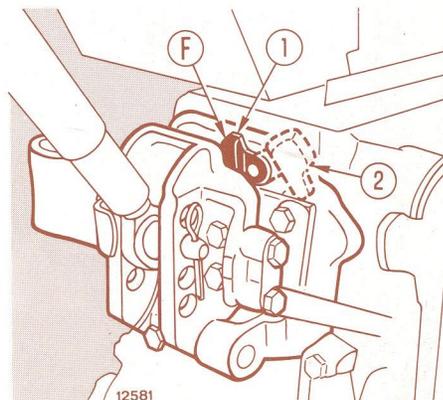
AVERTISSEMENT

Lors de la sélection du fonctionnement en effort contrôlé, il faut se rappeler que:

- l'outil ne doit pas être équipé de roues;
- la charrue doit être dépourvue de talon;
- la charue ne doit pas avoir la semelle longue.

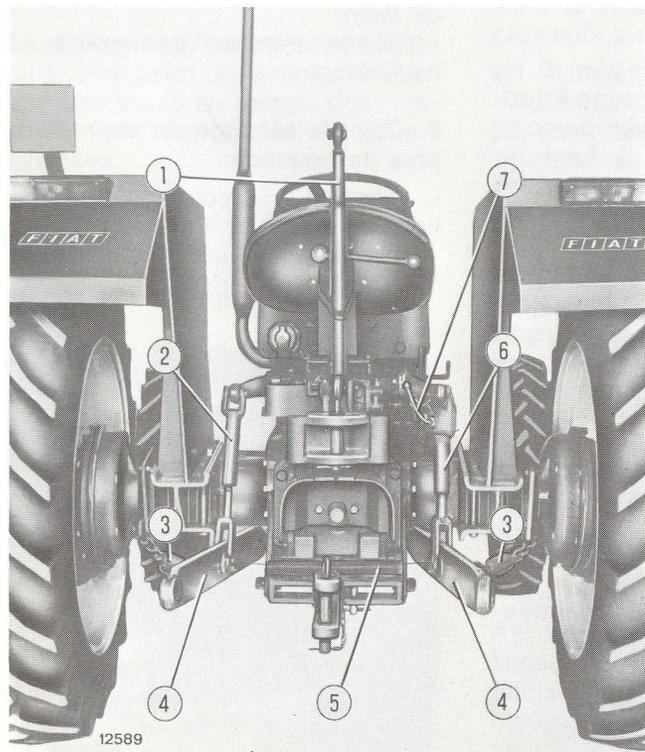
F. Coin de blocage du support de bras de poussée:

- position 1 = coin engagé: position contrôlée et flottante;
- position 2 = coin débloqué: effort contrôlé.



Course maximale au bout des bras de traction:

- avec les suspentes toutes raccourcies: ... 745 mm
- avec les suspentes toutes allongées:
 - mod. 55-46 610 mm
 - mod. 65-46 615 mm



Charge maximale soulevable avec bras de traction horizontaux et pour toute la course de relevage et axe 1 broché au trou supérieur du support de 3^e point:

- aux rotules des bras de traction:
 - mod. 55-46 1920 kg
 - mod. 65-46 1940 kg
- à 610 mm des rotules des bras de traction:
 - mod. 55-46 1580 kg
 - mod. 65-46 1730 kg
- à 1050 mm des rotules des bras de traction:
 - mod. 55-46 1460 kg
- à 1130 mm des rotules des bras de traction:
 - mod. 65-46 1560 kg

1. Bras de poussée avec manchon de réglage de la longueur. - **2.** Suspente gauche. - **3.** Chaînes de limitation de débattement latéral des bras de traction (avec outils attelés). - **4.** Bras de traction. - **5.** Ressort de limitation de débattement des bras de traction (pour transport sans outils). - **6.** Suspente droite. - **7.** Manivelle de réglage de la suspente droite, avec ressort de retenue.

Bras de poussée réglable 1:

On le broche dans l'un des quatre trous, choisir le mieux adapté à la taille de l'outil.

Suspente gauche 2:

En régler la longueur en dévissant ou en vissant l'extrémité inférieure.

Attelage des outils du relevage hydraulique

(Catégories 1 et 2)

Chaînes réglables 3 de limitation de débattement latéral des bras de traction:

On peut en régler la longueur en dévissant ou en vissant le manchon. Pour obtenir un réglage répondant aux exigences de l'outil utilisé, se reporter au tableau «Guide pour l'utilisation du relevage» page 25.

Suspente droite 6:

Réglable au moyen de la manivelle 7 (page 28) manœuvrable depuis le poste de conduite.

Bras de traction 4:

Mod. 55-46.

Pour permettre l'utilisation d'outils des catégories 1 et 2, les extrémités **B** et **E** des bras de traction (4 page 28) sont munies de rotules sphériques de diamètre intérieur **L** de 22 mm (1^{re} catégorie) et **H** de 29 mm (2^{me} catégorie).

Suivant la catégorie de l'outil, les bras de traction sont reliés au tracteur **G** par l'une ou l'autre des extrémités.

La bague de réduction **F** permet le

passage de la catégorie 1 à la catégorie 2, comme illustré ci-contre.

De plus, le bras de poussée (1 page 28) peut être équipé de deux extrémités arrière **C** et **D** avec rotules d'un diamètre intérieur **M** de 19 mm (1^{re} catégorie) ou **S** de 25,5 mm (2^{me} catégorie).

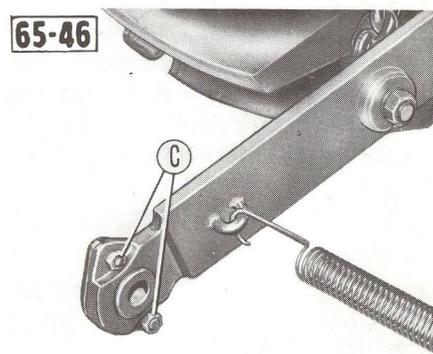
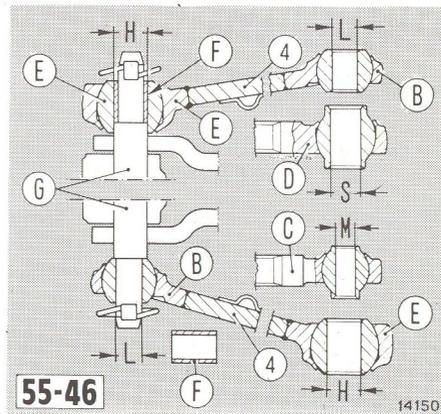
Mod. 65-46

Pour permettre l'utilisation d'outils aussi bien de la catégorie 1 que de la catégorie 2, le dispositif d'attelage est équipé de:

- deux séries de rotules aux extrémités des bras de traction, avec diamètre intérieur respectivement de **22 mm** pour les outils de catégorie 1 et de **29 mm** pour les outils de catégorie 2;

- deux embouts arrière pour le bras de poussée central, pourvus respectivement de rotule avec diamètre intérieur de **19 mm** pour les outils de catégorie 1 et de **22,5 mm** pour les outils de catégorie 2.

Les rotules des bras de traction sont remplaçables en desserrant les écrous **C** et en ôtant leur chapeau.



9691 C

Dispositifs d'attelage



ATTENTION

■ Choisir le dispositif d'attelage suivant le type de remorque ou d'outil à traîner et en observation avec les lois en vigueur.

■ Du réglage correct de l'attelage dépend la maniabilité de conduite et la sécurité de marche du tracteur.

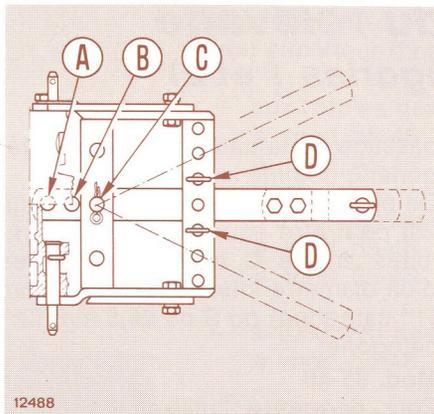
■ Le dispositif d'attelage situé en haut augmente la capacité de traction mais favorise aussi le cabrage du tracteur. Éviter donc que le timon de la remorque ne prenne une position trop inclinée vers le haut.

■ Quand on utilise la double traction, accrocher l'attelage en position basse, en maintenant le timon presque horizontal.

■ Éviter de traîner des remorques ou charges trop lourdes.

■ Ne pas partir brusquement, dans ce cas aussi les risques de cabrage sont importants.

■ Freiner toujours la remorque, ensuite le tracteur.

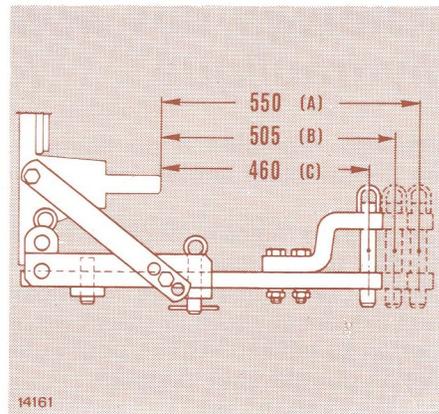


BARRE OSCILLANTE SUR SECTEUR

Utiliser la barre oscillante pour les outils, les machines agricoles et les remorques à deux essieux. Au contraire, ne pas l'utiliser avec les remorques à un essieu (semi-portées) parce qu'en chargeant la barre d'un poids excessif, on risque de faire cabrer le tracteur.

Le débattement horizontal de la barre sera de grande utilité pour les outils demandant une liberté de mouvement transversal comme les ramasseuses-presses.

Ce dispositif peut être fourni:

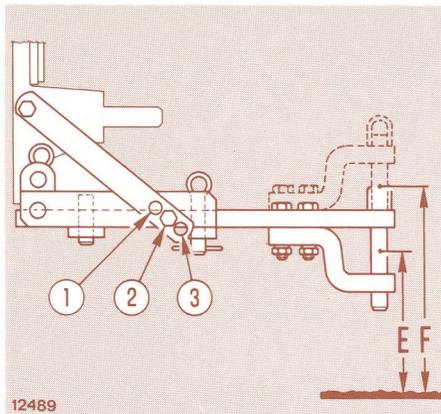


— avec les supports pour le montage du crochet Rockinger ou du crochet rigide;

— avec le support de barre oscillante.

Sur la barre, on peut:

— régler l'arc d'oscillation en engageant la broche d'oscillation dans les trous **A**, **B** ou **C**. En effectuant les réglages précédemment décrits, la fourche de la barre oscillante sera, par rapport à l'arbre de prise de force, aux distances illustrées à la figure ci-dessus. Pour effectuer un accouplement correct des outils à la prise de force, disposer la fourche d'attelage tournée vers le bas.



— annuler l'oscillation transversale en brochant les axes **D**;

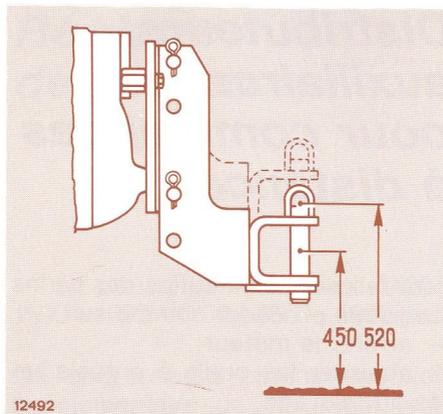
— régler la hauteur en tournant la barre de 180° et en disposant la fourche tournée vers le haut ou vers le bas et en fixant le support dans les trous **1**, **2** ou **3**. Suivant la position choisie, les distances **E** et **F** par rapport au sol seront, avec pneumatiques arrière 12.4/11-32:

— Distance **E**:

position 1 mm 470
 position 2 mm 410
 position 3 mm 350

— Distance **F**:

position 1 mm 580



position 2 mm 520
 position 3 mm 460

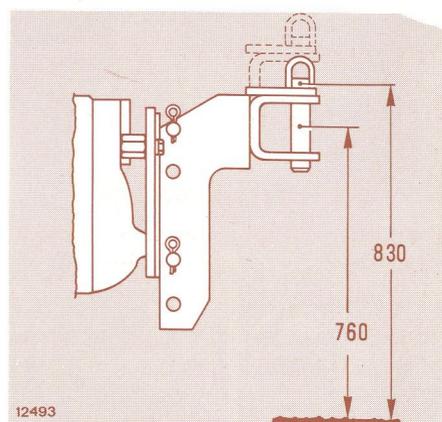
BARRE A TROUS

Cette barre permet de tracter les outils et les machines, même mues par la prise de force, dans la mesure où leur poids n'est pas excessif et ne risque pas de faire cabrer le tracteur.

CROCHET ROCKINGER

Ce crochet se différencie des crochets rigides par le fait qu'il peut pivoter sur son axe longitudinal.

Ce dispositif est réglable en hauteur en 2 positions et peut être monté en même temps que la barre oscillante d'attelage.



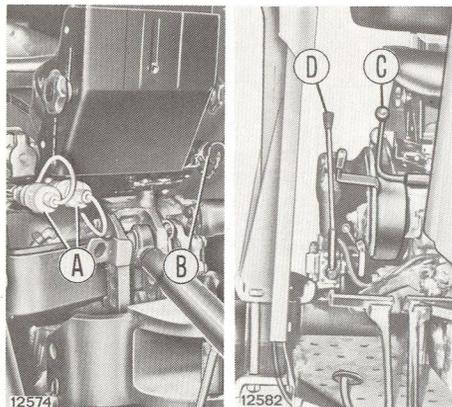
CROCHET RIGIDE REGLABLE EN HAUTEUR

Le crochet vous permet de traîner tous les types de remorques y compris celles à un essieu.

Il est réglable en hauteur soit au-dessus, soit au-dessous de la prise de force dans quatre positions différentes, comme illustré sur la figure. Il peut aussi être monté en même temps que la barre d'attelage.

REMARQUE

Pour effectuer d'éventuelles manœuvres d'urgence de la remorque ou pour traîner le tracteur, servez-vous de la chape d'attelage avant.



Un distributeur auxiliaire qui utilise la même huile que le relevage hydraulique auquel il est couplé, peut équiper le tracteur pour la commande à distance de vérins à simple ou à double effet.

Il est commandé par la manette **C** qui peut occuper deux positions en plus de la position neutre :

- en avant = abaissement ;
- en arrière = soulèvement.

Le distributeur est équipé de deux raccords femelles à branchement rapide de 1/2" qui peuvent être accouplés à des raccords mâles de la même dimension, fournis sur demande.

Distributeurs auxiliaires pour commandes à distance

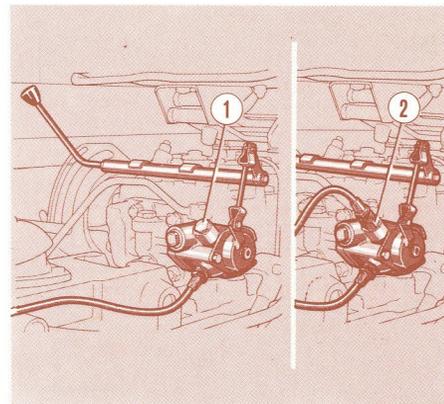
Pour relier les tuyauteries des vérins auxiliaires procéder comme suit :

- arrêter le moteur ;
- abaisser les outils éventuels reliés au relevage ;
- actionner quelques fois en avant et en arrière le levier du distributeur intéressé, afin d'éviter des fuites imprévues d'huile ;
- nettoyer soigneusement les deux parties à brancher ;
- tirer la bague femelle, insérer le raccord mâle et abandonner la bague.

Pour transformer le distributeur de simple effet en double effet, il est nécessaire de remplacer le bouchon **1** par le raccord **2** relié aux tuyauteries comme illustré.

REMARQUE

Lorsque l'on n'utilise pas les raccords femelles, les protéger avec leur bouchon en plastique.



Distributeur pour freinage hydraulique des remorques (sur demande).

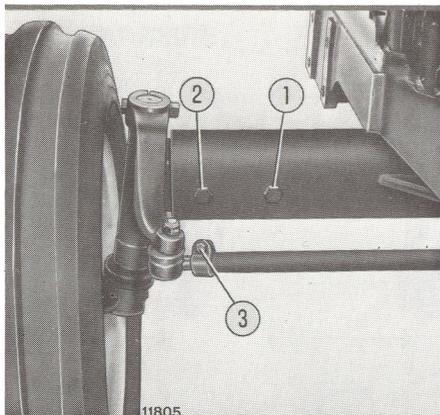
Le distributeur utilise la même huile que le circuit du relevage hydraulique. Il est commandé par le levier **D** qui peut prendre une position différente de la position neutre :

- en arrière = freinage.

Le distributeur est équipé du raccord mâle **B** à branchement rapide.

REMARQUE

Tous les leviers, quand on les lâche, retournent spontanément en position neutre, bloquant l'outil dans la position occupée.



VOIES AVANT

Pour régler la voie avant, procéder comme suit:

— soulever l'avant du tracteur en plaçant un cric au centre de l'essieu;

— débloquer les extrémités coulissantes en retirant les vis de retenue **1** et **2** (couple de serrage: 220 m · N - 22,5 m/kg);

— régler la longueur des tirants de direction qui relient les deux roues, en démontant la vis de blocage **3** (couple de serrage: 39 m N - 4 m/kg);

Réglage des voies

— on peut obtenir 6 voies: 1400 - 1500 - 1600 - 1700 - 1800 - 1900 mm.

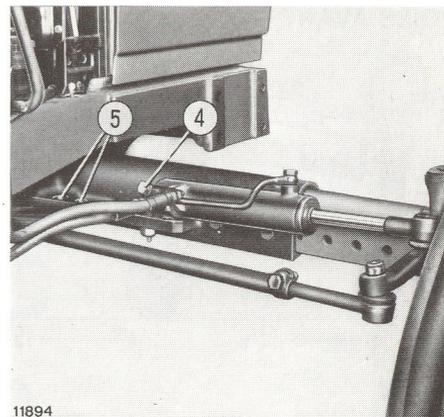
On peut encore obtenir une voie supplémentaire de 1970 mm (voie maximale) en retournant les roues sur leurs moyeux.

Ce dernier réglage n'est à effectuer qu'en cas de nécessité absolue.

La couple de serrage des vis de fixation de la roue directrice au moyeu est de 294 m · N - 30 m/kg.

REMARQUE

Avec le tracteur équipé de direction hydrostatique procéder comme décrit auparavant pour la roue gauche. Pour la roue droite au contraire, après avoir déverrouillé l'embout

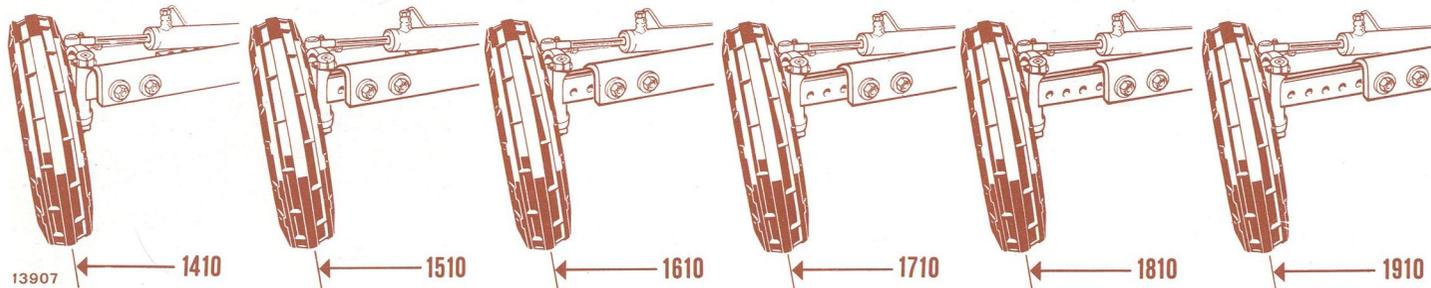


*coulissant de l'essieu, déplacer opportunément l'articulation intérieure du vérin hydraulique en déplaçant son axe de pivotement **4** dans un des trous **5** protégés par les bouchons en plastique (couple de serrage de l'écrou: 294 m · N - 30 m/kg).*

S'assurer que les tuyaneries flexibles ne sont pas tordues; vérifier le blocage des raccords.

NOTA - Pour le réglage des voies avant des tracteurs 55-46 DT et 65-46 DT, voir page 61.

VOIES AVANT



VOIES ARRIERE

Les voies des roues arrière peuvent être montés avec la cambrure tournée vers l'intérieur ou vers l'extérieur. Pour chacune de ces positions des voies, on peut obtenir des voies de largeur différente (comme illustré page 35).

Se rappeler que, suivant les dimensions des pneumatiques, il est possible de réaliser les voies arrière indiquées sur la figure à partir des voies minimales suivantes:

Mod. 55-46:

13.6/12-28	1400 mm
14.9/13-28	1400 mm
12.4/11-32	1300 mm

Mod. 65-46:

12.4/11-36	1400 mm
14.9/13-30	1400 mm
12.4/11-36	1300 mm

Lors du changement des voies arrière, faire attention que la pointe formée par les nervures des pneumatiques demeure orientée dans le sens de rotation en marche avant, indiqué par une flèche sur l'enveloppe des pneumatiques.

Contrôler toujours que les roues avant et arrière se trouvent en position symétrique par rapport à l'axe longitudinal du tracteur.

REMARQUE

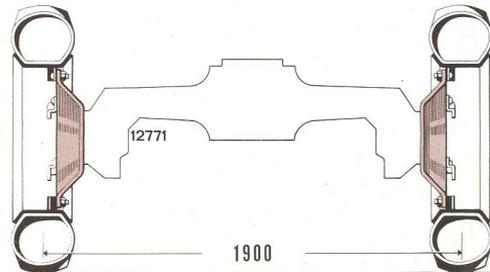
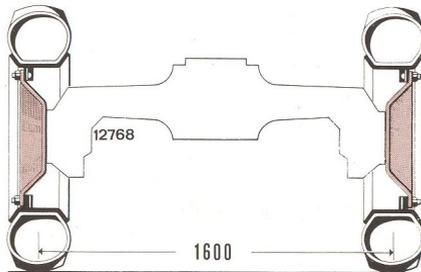
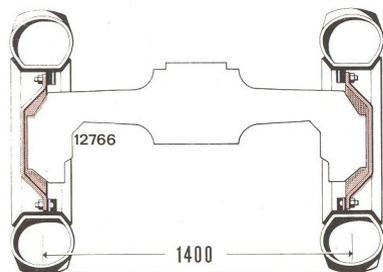
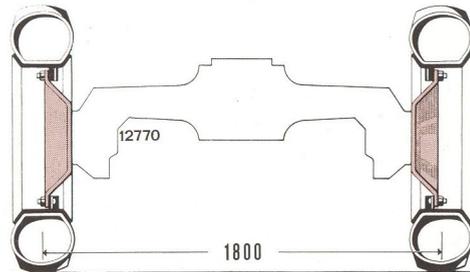
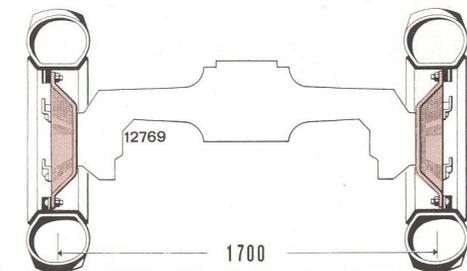
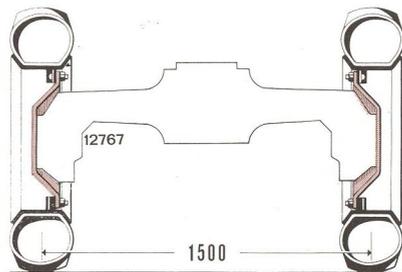
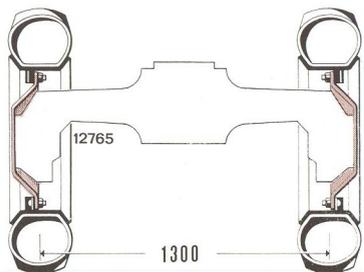
Choisir d'abord la voie arrière la plus correcte et changer ensuite la voie avant.



DANGER

Lors du démontage des roues arrière, prendre le maximum de précautions, utiliser un palan pour le déplacement des roues les plus lourdes.

VOIES ARRIERE



Réglage du siège standard

Le siège du conducteur est muni de dispositifs qui permettent d'en régler la suspension et la distance par rapport aux commandes.

On peut par suite choisir la position la meilleure et la modifier également pendant le travail.

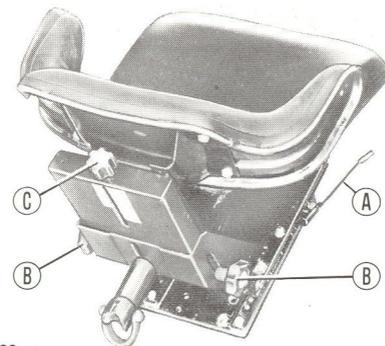
Il est conseillé de maintenir à la suspension de faibles amplitudes, pour permettre une conduite sûre également en terrains accidentés.

Pour le réglage, utiliser la poignée **C**.

A. Levier de réglage de la distance du siège par rapport aux commandes.

Pour déplacer le siège en avant ou en arrière:

- Tirer latéralement le levier **A**;
- Le déplacement réalisé, relâcher le levier en s'assurant que le siège est bloqué dans une des positions désirées.



9322

B. Pommeaux de réglage en hauteur.

Pour déplacer le siège vers le haut ou vers le bas, desserrer les pommeaux **B**.

Le réglage effectué, bloquer les pommeaux.

C. Poignée de réglage de la suspension à ressort du siège:

- tournée vers la droite (+) = moins ample.
- tournée vers la gauche (-) = plus ample.

Réglage du siège De Luxe

Le siège du conducteur est muni de dispositifs qui permettent d'en régler la suspension et la distance par rapport aux commandes.

On peut par suite choisir la position la meilleure et la modifier également pendant le travail.

Il est conseillé de maintenir à la suspension de faibles amplitudes, pour permettre une conduite sûre également en terrains accidentés.

A. Réglage de la suspension du siège.

Tirer vers l'extérieur le pommeau noir du levier **A** et le mettre, par un mouvement rotatif sur la marque (-) ou (+), suivant la nécessité de diminuer ou d'augmenter la charge sur le ressort, donc d'augmenter ou de diminuer la souplesse du siège.

Le positionnement obtenu, relâcher le pommeau et régler la suspension comme suit:

— avec le pommeau sur la marque (+), actionner le levier d'un mouvement alternatif pour diminuer l'amplitude, l'index **B** se déplacera en direction du (+) sur la plaquette.

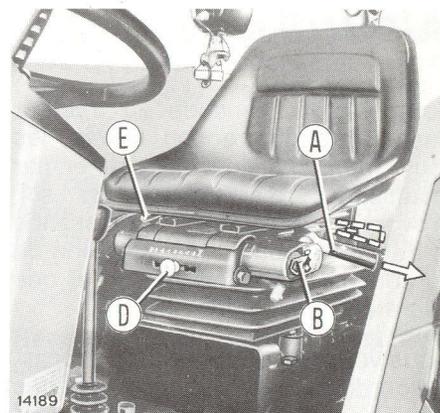
— le pommeau étant sur la marque (-), actionner le levier d'un mouvement alternatif pour augmenter l'amplitude de suspension, l'index **B** redéplacera en direction du (-) sur la plaquette.

D. Pommeau de réglage du siège en hauteur.

Le siège peut avoir sept positions différentes.

Etant assis au poste de conduite, se servir du pommeau **D** en procédant ainsi:

— pommeau **D** en position centrale (0), on obtient la position intermédiaire;



— déplacer le pommeau **D** vers la gauche (+1, +2, +3) pour soulever le siège dans une des positions disponibles;

— déplacer le pommeau **D** vers la droite (-1, -2, -3) pour baisser le siège dans une des positions disponibles.

E. Levier de réglage de la distance du siège par rapport aux commandes.

Pour déplacer le siège en avant ou en arrière, tirer latéralement le levier **E**.

Le déplacement réalisé, relâcher le levier en s'assurant que le siège est bloqué dans la position désirée.

Alourdissement

Lorsque l'on demande au tracteur des efforts de traction élevés, les roues motrices peuvent patiner par insuffisance d'adhérence au sol, provoquant des pertes de puissance et de vitesse, une consommation de combustible plus importante et une usure des pneumatiques.

Nous vous conseillons, dans ce cas, d'alourdir le tracteur en ajoutant des masses en fonte sur les roues motrices, ou bien de l'eau dans les pneumatiques suivant les instructions de la page 39.

Si, au tracteur sont accouplés des outils très lourds et longs qui peuvent compromettre la stabilité longitudinale, il convient d'alourdir l'essieu avant en y appliquant les plaques de fonte prévues.



ATTENTION

*Le poids en ordre de marche du tracteur sans outil dans les champs quelque soit le lestage, ne doit pas dépasser **3000 kg** pour les tracteurs 55-46 et 55-46 DT et **3500 kg** pour les tracteurs 65-46 et 65-46 DT.*

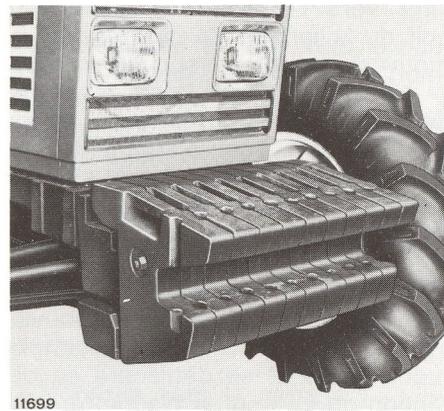
ALOURDISSEMENT DES ROUES ARRIERE

avec masses en fonte, 4 ou 6 disques de fonte pesant **55 kg** chaque, soit au total **220 kg** ou **330 kg**.



ALOURDISSEMENT DE L'ESSIEU ARRIERE

6 ou 10 plaques en fonte avec poignée, de **33 kg** chacune, et leur support de **80 kg**, pour un total de **278 kg** ou de **410 kg**.



ALOURDISSEMENT A L'EAU

Pour alourdir les pneumatiques arrière, quand il n'existe pas de danger de gel, vous pouvez utiliser de l'eau.

Pour remplir les pneumatiques à l'eau:

— soulever la roue du sol et disposer la valve de gonflage dans la position la plus haute;

— dévisser la valve et attendre que le pneumatique se dégonfle;

— abaisser la roue jusqu'à obtenir un aplatissement du pneumatique d'environ 30% pour éviter que le poids de l'eau n'endommage la chambre à air;

— visser le raccord Fiat 291885 sur la valve et brancher la tuyauterie d'eau au raccord **A** en ayant soin de débrancher cette même tuyauterie pour vider l'air quand le pneumatique tend à se dégonfler;

— le remplissage est réalisé à 75% lorsque l'eau coule du raccord **A**.

Si l'on désire introduire moins d'eau, c'est-à-dire moins de charge, il suffit de faire tourner la roue de sorte à disposer la valve plus bas;

— retirer le raccord **A**, revisser la valve et gonfler à l'air, à la pression habituelle.

ATTENTION

La pression de l'eau introduite ne doit jamais dépasser 4 bar (Kg/cm²).

Le poids approximatif de l'eau introduite en remplissant les pneumatiques à 75% est:

Dimension du pneumatique	Eau kg (litres)
13.6/12-28	146
14.9/13-28	182
12.4/11-32	131
12.4/11-36	145
14.9/13-30	200
16.9/14-30	250

Pour évacuer l'eau des pneumatiques:

— soulever la roue de terre et disposer la valve dans la position la plus basse;

— dévisser la valve et vider l'eau;

— visser le raccord Fiat 291886 sur la valve, le petit tube **B** au contact de la chambre à air.;

— introduire de l'air sous pression dans le raccord **C**: de cette façon, l'eau subsistant encore dans le pneumatique sort par le tube **D**;

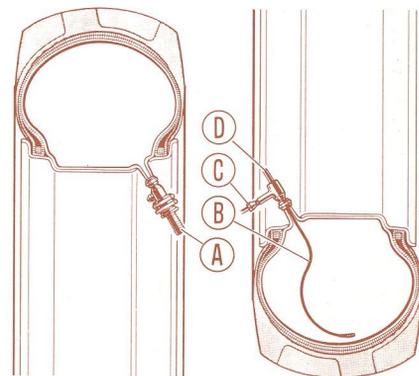
— démonter le raccord, revisser la valve en place et compléter le gonflage à l'air, à la pression prescrite.

REMARQUE

Ne pas utiliser de systèmes différents de ceux que nous indiquons. Ne pas alourdir le tracteur quand cela n'est pas nécessaire: outre que c'est inutile, cela peut être nuisible.

Raccords pour introduire et évacuer l'eau.

- A.** Raccord pour introduction de l'eau.
- B, D.** Tube de vidange d'eau.
- C.** Raccord de tuyau d'air.



13991

Remplissage des pneumatiques avec une solution antigel

Pour éviter que l'eau en gelant endommage les pneumatiques, utiliser plutôt que l'eau pure, une solution de chlorure de calcium neutralisé (en paillettes).

Pour préparer cette solution mettre l'eau nécessaire dans un récipient et

verser petit à petit le chlorure de calcium en remuant constamment.



DANGER

*Ne jamais procéder en sens inverse.
Verser l'eau sur le chlorure peut être dangereux.*

Les quantités approximatives d'eau et de chlorure nécessaires à la préparation de la solution antigel pour remplir chaque pneumatique à 75% sont mentionnées dans le tableau ci-dessous.

Température minimale au-dessus de °C	DIMENSIONS DES PNEUMATIQUES											
	Mod. 55-46						Mod. 65-46					
	13.6/12-28		12.4/11-32		14.9/13-28		12.4/11-36		14.9/13-30		16.9/14-30	
	Chlorure de calcium kg	Eau kg (litres)	Chlorure de calcium kg	Eau kg (litres)	Chlorure de calcium kg	Eau kg (litres)	Chlorure de calcium kg	Eau kg (litres)	Chlorure de calcium kg	Eau kg (litres)	Chlorure de calcium kg	Eau kg (litres)
- 5°	16	140	14	126	20	175	16	139	22	192	29	250
- 10°	28	134	25	120	35	167	28	133	38	184	49	239
- 15°	37	131	33	118	46	164	36	131	50	180	65	34
- 20°	44	128	39	115	55	160	44	127	60	176	78	229
- 25°	50	125	45	113	62	157	49	125	68	172	88	224

Quand effectuer l'entretien (55-46 65-46)

Les chiffres ci-dessous correspondent aux opérations mentionnées dans la "Planche d'entretien" jointe à la notice.

ENTRETIEN FLEXIBLE

1. Carter moteur.
2. Soupape de décharge du filtre à air.
3. Embrayage moteur-boîte de vitesses. Garde à la pédale = 25 mm.
4. Courroie de commande du ventilateur. Flèche: 10 à 11 mm sous charge de 80 à 110 N (8 à 11 kg).
5. Réservoir de direction hydrostatique.
6. Batterie (voir page 48).
7. Embrayage moteur-prise de force. Course à vide de la broche du levier extérieur = 4,5 mm.
8. Freins. Course à vide à l'extrémité des pédales = 50 mm.
9. Filtre à air à bain d'huile.
10. Radiateur.
11. Cartouche externe du filtre à air sec.
12. Reniflard sur transmission

- 13 Cabine.
 - Filtre à air de cabine
 - Réservoir essuie-glace.

14. Frein à main.

15. Filtre décanteur à combustible.

TOUTES LES 50 HEURES DE TRAVAIL

16. Relevage et dispositif d'attelage. Six graisseurs..
17. Direction et articulation de l'essieu AV quatre graisseurs (trois sur les tracteurs avec direction hydrostatique).
18. Direction hydrostatique. Un graisseur.
19. Direction (DT). Deux graisseurs.
20. Vidange condensation premier filtre à combustible (Mod. 65-46).
21. Vidange condensation premier filtre à combustible (Mod. 55-46).
22. Articulation pont avant (DT). Deux graisseurs.

23 Arbre de pédale de freins.

24. Levier de commande distributeurs auxiliaires

TOUTES LES 200 HEURES DE TRAVAIL

25. Carter moteur.
26. Masse inférieure du filtre à air à bain d'huile.
27. Premier filtre à combustible (Mod. 55-46).
28. Premier filtre à combustible (Mod. 65-46).
29. Filtre de pompe d'alimentation de combustible

TOUTES LES 400 HEURES DE TRAVAIL

- 30 Filtre à huile moteur.
31. Filtre à air à bain d'huile - Nettoyage de toutes les pièces.
32. Filtre de relevage.
33. Cartouche interne du filtre à air sec.
34. Réducteurs de pont avant (DT)

35. Boîtier de direction.
36. Moyeux des roues avant.
37. Carter de pont avant (DT).
38. Filtre du réservoir de direction hydrostatique.
39. Réducteurs latéraux.
40. Huile boîte de vitesse et relevage.
41. Rotules du pont avant (DT). Deux graisseurs.

TOUTES LES 800 HEURES DE TRAVAIL

42. Réservoir à combustible.
43. Soupapes moteur:

Jeu à	{	admission	= 0,25 mm
chaud et		à froid	
		échappem.	= 0,35 mm.
44. Second filtre à combustible (Mod. 55-46).
45. Direction hydrostatique.
46. Injecteurs. Tarage $230 \div 238$ bar ($235 \div 243$ kg/cm²).
47. Cartouche externe et interne du filtre à air sec.
48. Second filtre à combustible (Mod. 65-46).
49. Filtre à air de cabine.

TOUTES LES 1600 HEURES DE TRAVAIL

50. Transmission et relevage.
51. Démarreur.
52. Réducteurs de pont avant (DT).
53. Réducteurs latéraux.
54. Carter de pont avant (DT).
55. Lavage du circuit de refroidissement sur tracteurs avec cabine (voir page 71).
56. Lavage du circuit de refroidissement du moteur (voir page 43).

PRODUIT FIAT CONSEILLE	OPERATIONS
Huile FIAT AMBRA SUPER	1-8-25-26-30-31
Huile FIAT TUTELA MULTI F	5-32-34-35-37-39 45-50-52-53-54
Eau et liquide FIAT « PARAFLU 11 » (voir page 43)	10-56
Eau et liquide FIAT « DP1 »	13

Circuit de refroidissement du moteur

Le circuit est rempli avec un mélange d'eau et de liquide FIAT «**PARAFLU 11**». Ce liquide est anti-oxydant, anti-corrosif, anti-mousse, anti-incrustant et incongelable jusqu'à:

Degrés °C	-8	-15	-25	-35
% en volume de « PARAFLU 11 »	20	30	40	50

Le remplissage du circuit au moment de l'achat du tracteur garantira l'installation d'une température minimale supérieure à la valeur mentionnée sur l'étiquette apposée sur le capot. Il est possible de maintenir ce mélange pendant **2 ans** si pendant cette période le tracteur n'a pas totalisé **1600 heures de travail**; dans le cas contraire, il faut le remplacer après avoir effectué le lavage de l'installation.

En cas de besoin, pour se sauvegarder des pertes imprévues, remplir l'installation en versant de l'eau par le bouchon du radiateur (voir opération n. 10 du «Tableau d'entretien» joint au livret). Au dernier remplissage, faire fonctionner le moteur pendant un court instant afin d'obtenir un mélange correct.

AVERTISSEMENT

Faire réparer l'avarie et dès que vous en avez la possibilité, refaire le mélange en considérant le tableau ci-contre.

LAVAGE DU CIRCUIT

(Voir opération n. 56 du «Tableau d'entretien» joint au livret).

Effectuer le lavage, au moins toutes les 1600 heures de travail et chaque fois que l'on passe de l'utilisation d'eau pure à l'emploi de mélange antigel et vice-versa.

Procéder de la façon suivante:

- ôter le bouchon de remplissage du radiateur et vidanger l'eau, moteur chaud;
- moteur froid, remplir le radiateur avec une solution préalablement filtrée de soude Solvay et d'eau dans la proportion de **250 grammes** de soude pour **10 litres** d'eau;

- faire travailler le tracteur pendant 1 heure environ et vidanger la solution de lavage;
- attendre que le moteur se soit un peu refroidi puis faire circuler l'eau pure en la versant dans le radiateur et en la laissant sortir par le bouchon sur la durite;
- visser le bouchon de vidange de la durite, remplir d'eau, faire fonctionner encore le moteur pendant quelques minutes et vidanger l'installation;
- laisser refroidir le moteur et faire le plein jusqu'au niveau normal.



ATTENTION



Faire la vidange de l'eau, moteur à l'arrêt.

THERMOSTAT

Dans le circuit de refroidissement est intercalé un thermostat qui empêche l'eau de circuler dans le radiateur jusqu'à ce qu'elle ait atteint une température suffisante pour assurer le bon fonctionnement du moteur (environ 85°C). En cas de doute sur le fonctionnement du thermostat, l'enlever de son siège et le faire contrôler par un personnel qualifié.

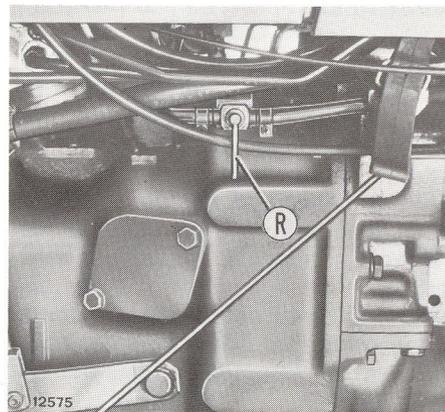
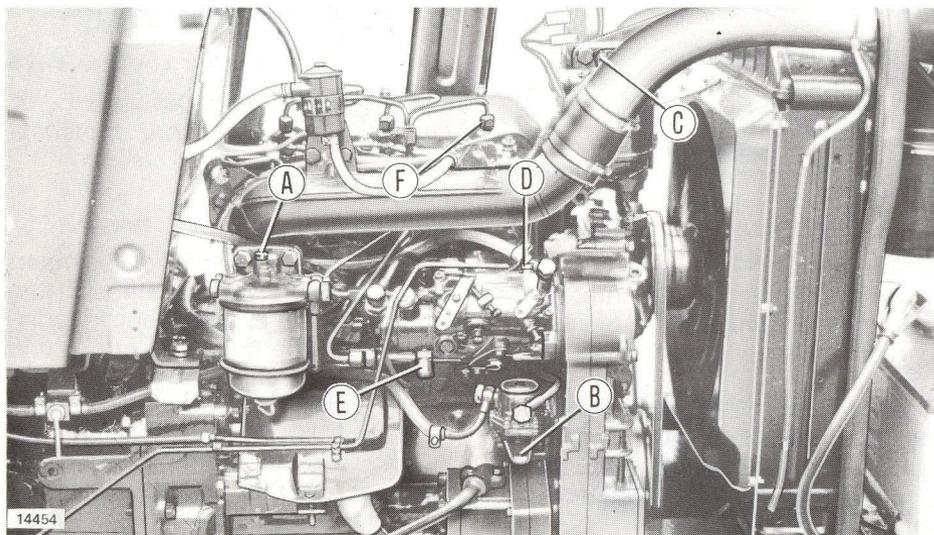
Purge du circuit de combustible (mod. 55-46)

L'entrée d'air dans le circuit de combustible se manifeste durant les longues périodes d'inactivité du tracteur, lorsqu'on démonte les filtres et les tuyauteries ou lorsqu'on laisse le réservoir se vider. La présence d'air rend difficile le démarrage du moteur, c'est pourquoi il faut le purger, le réservoir étant rempli et le robinet **R** ouvert.

MOTEUR AVEC POMPE CAV

1. Dévisser d'environ deux tours le bouchon **A** et actionner le levier **B** jusqu'à ce que le combustible sorte sans bulle d'air du petit trou du bouchon. Revisser le bouchon.
2. Purger de la façon décrite par le bouchon **C**.

3. Dévisser d'environ deux tours la vis **D** et la vis hexagonale **E**, desserrer complètement les trois raccords **F** et faire tourner le moteur au moyen du démarreur jusqu'à ce que le combustible sorte des tuyauteries sans bulle d'air. Resserrer les raccords **F**, la vis hexagonale **E** et laisser la vis **D** desserrée.
4. Démarrer le moteur et lorsque le combustible coule sans bulle d'air de la vis **D**, revisser celle-ci.



REMARQUE

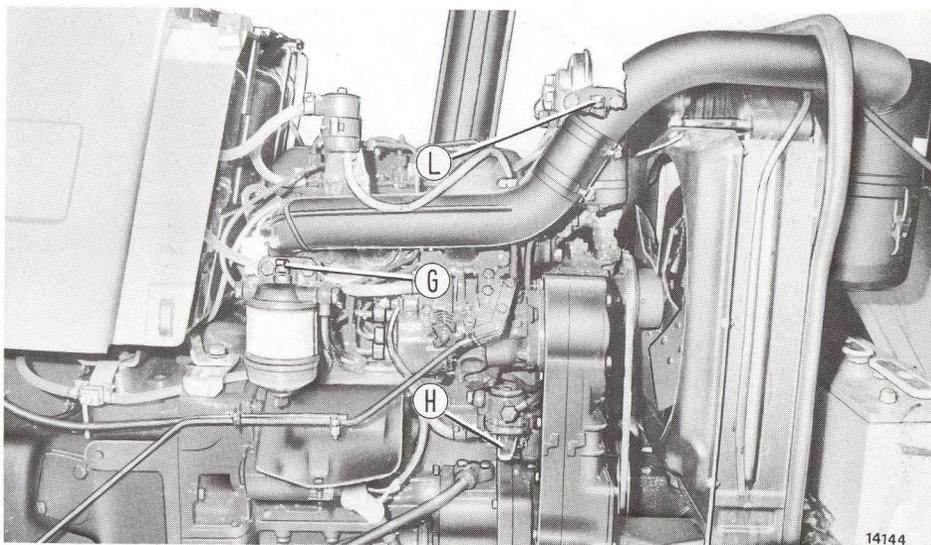
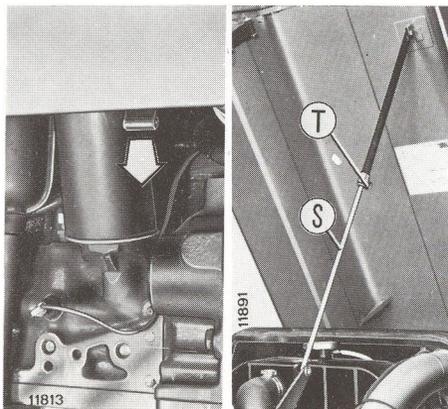
*Votre moteur est équipé d'une pompe d'injection rotative dont les organes internes, s'ils restent inactifs pendant plus d'un mois, doivent être protégés des oxydations. C'est pourquoi, avant d'arrêter le tracteur, mélanger au combustible du réservoir de l'huile **FIAT PROT 10 W/M** dans la proportion de 10% et faire fonctionner le moteur pendant environ une demi-heure.*

Pour accéder aux organes du moteur, basculer le capotage en le dégageant des sangles d'accrochage arrière indiquées sur la figure.

La tige télescopique **S** bloquera le capotage en position basculée, évitant des mouvements accidentels de ce dernier. Pour la débloquer, actionner le poussoir **T**.

MOTEUR AVEC POMPE BOSCH

1. Dévisser d'environ deux tours le bouchon **G** et actionner le levier **H** jusqu'à ce que le combustible sorte sans bulles d'air du petit trou de ce bouchon. Revisser le bouchon **G**.
2. Purger de la façon décrite par le bouchon **L**. Après avoir revissé le bouchon, actionner à nouveau quelques coups le levier **H**.



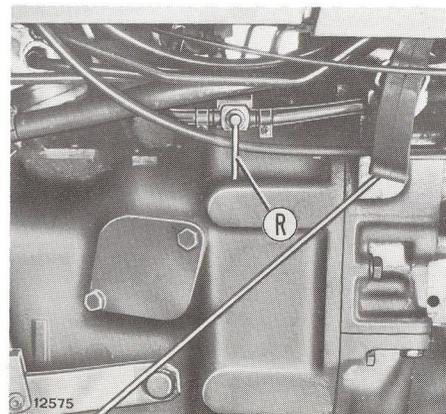
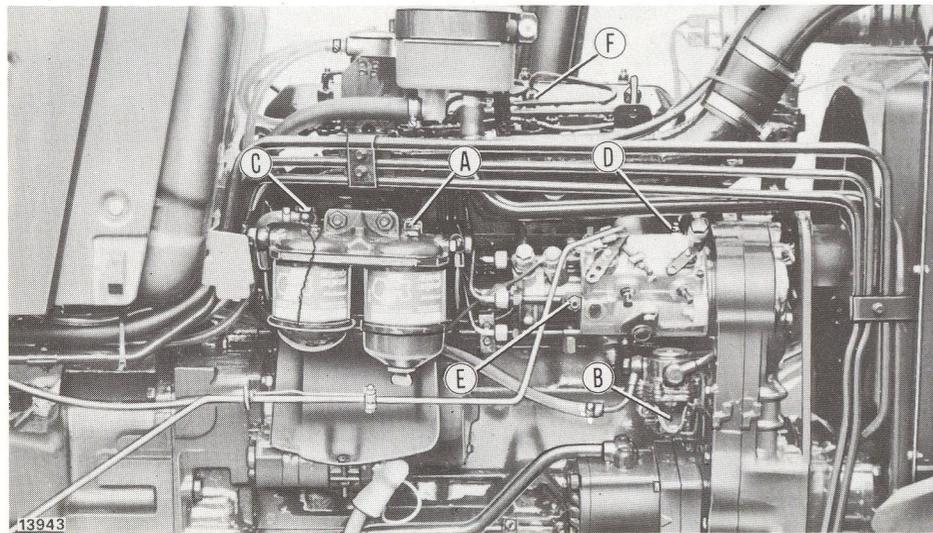
Purge du circuit de combustible (mod. 65-46)

L'entrée d'air dans le circuit de combustible se manifeste durant les longues périodes d'inactivité du tracteur, lorsqu'on démonte les filtres et les tuyauteries ou lorsqu'on laisse le réservoir se vider. La présence d'air rend difficile le démarrage du moteur, c'est pourquoi il faut le purger, le réservoir étant rempli et le robinet **R** ouvert.

MOTEUR AVEC POMPE CAV

1. Dévisser d'environ deux tours le bouchon **A** et actionner le levier **B** jusqu'à ce que le combustible sorte sans bulle d'air du petit trou du bouchon. Revisser le bouchon.
2. Purger de la façon décrite par le bouchon **C**.

3. Dévisser d'environ deux tours la vis **D** et la vis hexagonale **E**, desserrer complètement les quatre raccords **F** et faire tourner le moteur au moyen du démarreur jusqu'à ce que le combustible sorte des tuyauteries sans bulle d'air. Resserrer les raccords **F**, la vis hexagonale **E** et laisser la vis **D** desserrée.
4. Démarrer le moteur et lorsque le combustible coule sans bulle d'air de la vis **D**, revisser celle-ci.



REMARQUE

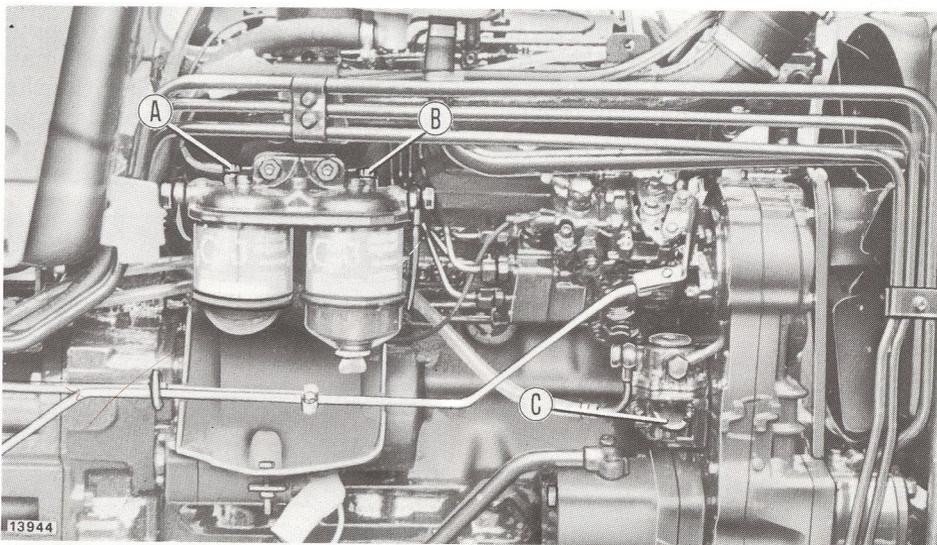
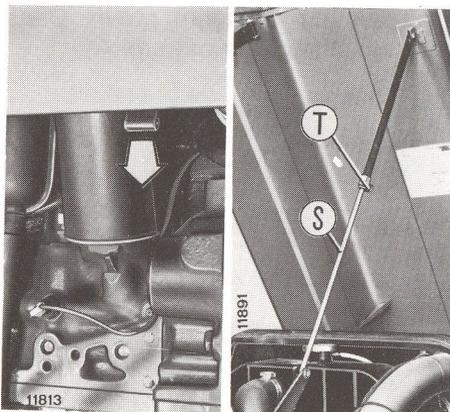
*Votre moteur est équipé d'une pompe d'injection rotative dont les organes internes, s'ils restent inactifs pendant plus d'un mois, doivent être protégés des oxydations. C'est pourquoi, avant d'arrêter le tracteur, mélanger au combustible du réservoir de l'huile **FIAT PROT 10 W/M** dans la proportion de 10% et faire fonctionner le moteur pendant environ une demi-heure.*

Pour accéder aux organes du moteur, basculer le capotage en le dégageant des sangles d'accrochage arrière indiquées sur la figure.

La tige télescopique **S** bloquera le capotage en position basculée, évitant des mouvements accidentels de ce dernier. Pour la débloquer, actionner le poussoir **T**.

MOTEUR AVEC POMPE BOSCH

1. Dévisser d'environ deux tours le bouchon **B** et actionner le levier **C** jusqu'à ce que le combustible sorte sans bulle d'air du petit trou de ce bouchon. Revisser le bouchon **B**.
2. Purger de la façon décrite par le bouchon **A**. Après avoir revissé le bouchon, actionner à nouveau quelques coups le levier **C**



Installation électrique



DANGER



L'électrolyte des batteries est constitué d'acide sulfurique dilué qui peut causer des brûlures graves. Eviter absolument le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Ne pas approcher d'étincelles, de flammes ou de cigarettes allumées. Ventiler pendant la charge ou l'utilisation dans des locaux fermés.

BATTERIE

Contrôler le niveau de l'électrolyte, batterie reposée et moteur à l'arrêt. Il est conseillé d'effectuer le contrôle avant de commencer le travail, le tracteur reposant sur terrain plan. Vérifier que le niveau de l'électrolyte ne soit pas en dessous de l'indica-

tion "LIVELLO ELETTROLITO" (Niveau de l'électrolyte).

Pour rétablir le niveau, enlever les couvercles et verser de l'eau distillée dans les orifices. Arrêter le remplissage lorsque l'électrolyte atteint le niveau indiqué.

Vérifier en outre l'état de charge de la batterie avec un pèse-acide.

Batterie chargée la densité est de **1,28** environ pour les batteries "**service normal**" et de **1,23** environ pour les batteries "**service tropical**"; batterie presque déchargée, la densité descend à environ **1,16** pour les batteries "**service normal**" et **1,1** environ pour celles "**service tropical**".

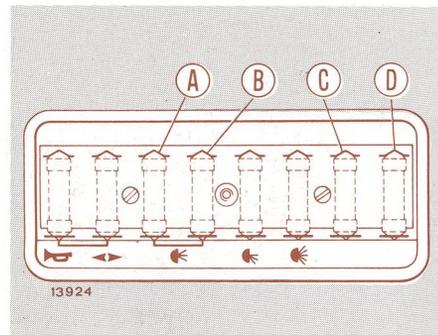
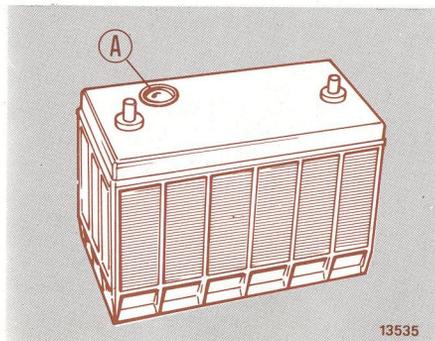
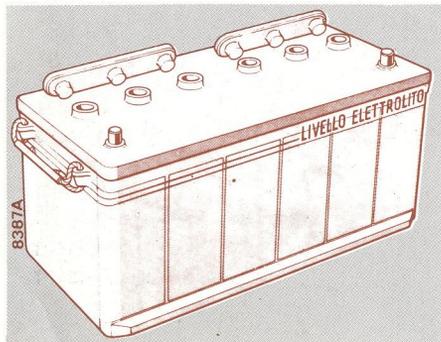
Batterie hermétique (sans entretien).

En alternative aux batteries normales de 88/92 Ah et 110/120 Ah, le tracteur peut être équipé d'une nouvelle batterie hermétique de 90 Ah et 100 Ah. Cette batterie ne nécessite pas de remplissage. L'état d'efficacité de la batterie se contrôle par un voyant **A** sur le couvercle et qui peut avoir les trois couleurs suivantes:

— **vert** = la charge de la batterie est égale ou supérieure à 65% de sa charge nominale;

— **noir** = la charge est inférieure à 65%, il faut la charger;

— **clair** = niveau de l'électrolyte au dessous du minimum prévu. Dans ce cas, changer la batterie.



FUSIBLES

Avant de remplacer un fusible par un autre de même ampérage, rechercher et éliminer la panne qui a provoqué l'incident.

Fusibles	CIRCUITS PROTEGES	Amp.
	Avertisseur sonore, dispositif magnétique d'exclusion de la pompe d'injection.	8
	Feux clignotants et stop (tracteur et remorques) et leurs témoins, indicateur de température d'eau, indicateur de niveau de combustible et témoin d'engorgement du filtre à air sec, témoin de charge batterie, témoin de pression insuffisante de l'huile moteur, signal de frein à main serré et son interrupteur.	8
	Feu de position avant droit, feu de position arrière gauche, éclairage plaque minéralogique, feu de position gauche de remorque, témoin des feux de position.	8
	Feu de position avant gauche, feu de position arrière droit, feu de position droit de remorque, projecteur arrière, éclairage du tableau de bord.	8
	Projecteurs avant en code.	8
	Projecteurs avant en phare et leur témoin.	8
	Témoin des feux détresse et leur clignotant, prise de courant unipolaire.	16
	Thermostarter	16

NOTES POUR LE DEMARRAGE DU MOTEUR AVEC BATTERIE DECHARGEE OU MANQUANTE

Pour éviter des dégâts à l'alternateur et au groupe de régulation, suivre les instructions suivantes:

■ Si l'on met le moteur en marche à l'aide d'une batterie auxiliaire, parce que **la batterie du tracteur est déchargée**, le branchement des deux batteries doit être réalisé en **respectant les signes de leurs bornes** (le positif avec le positif, le négatif avec le négatif). Cette règle est valable également en cas de recharge de la batterie avec des moyens extérieurs.

■ Si l'on doit démarrer le moteur avec une **batterie totalement déchargée** ou avec le tracteur **sans batterie**, se souvenir que:

— **il n'est pas possible** de démarrer en remorquant le tracteur, puisque le dispositif électromagnétique d'exclusion resterait engagé, empêchant le moteur de démarrer. *(suite)*

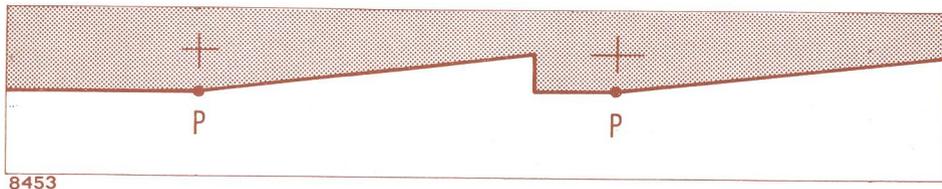
- **il est possible** de démarrer avec une batterie auxiliaire après avoir au préalable débranché de l'alternateur la fiche plate simple **D +**, le serre-fil **B +** et le condensateur, **mais c'est inutile** étant donné que le moteur s'arrêterait dès que l'excitation du dispositif électromagnétique d'arrêt du moteur par la batterie auxiliaire cesserait;

- **il faut éviter** de démarrer avec une batterie auxiliaire en maintenant la fiche plate simple **D +**, le serre-fil **B +** et le condensateur branchés à l'alternateur;

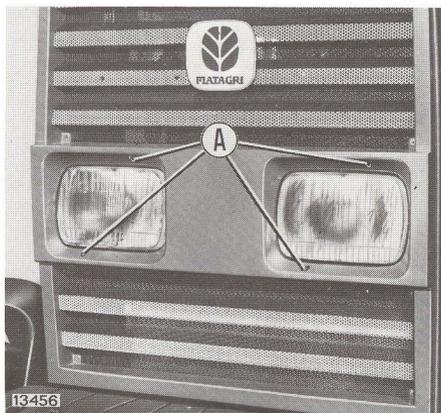
- **il est nécessaire** de monter une batterie de 12 V suffisante pour permettre le démarrage et de la remplacer par la suite par la batterie prévue pour le tracteur (12 V, 88/92 Ah ou 110/120 Ah).

■ En conditions normales, le moteur ne doit jamais fonctionner avec la fiche plate **D +**, le serre-fil **B +** et le condensateur non connectés à l'alternateur.

REGLAGE DES PROJECTEURS AVANT



Pour régler l'orientation des projecteurs avant, procéder de la façon suivante:



- Placer le tracteur déchargé et avec pneumatiques gonflés à la pression prescrite, sur un terrain plan et devant un mur de couleur blanche à l'ombre si possible.

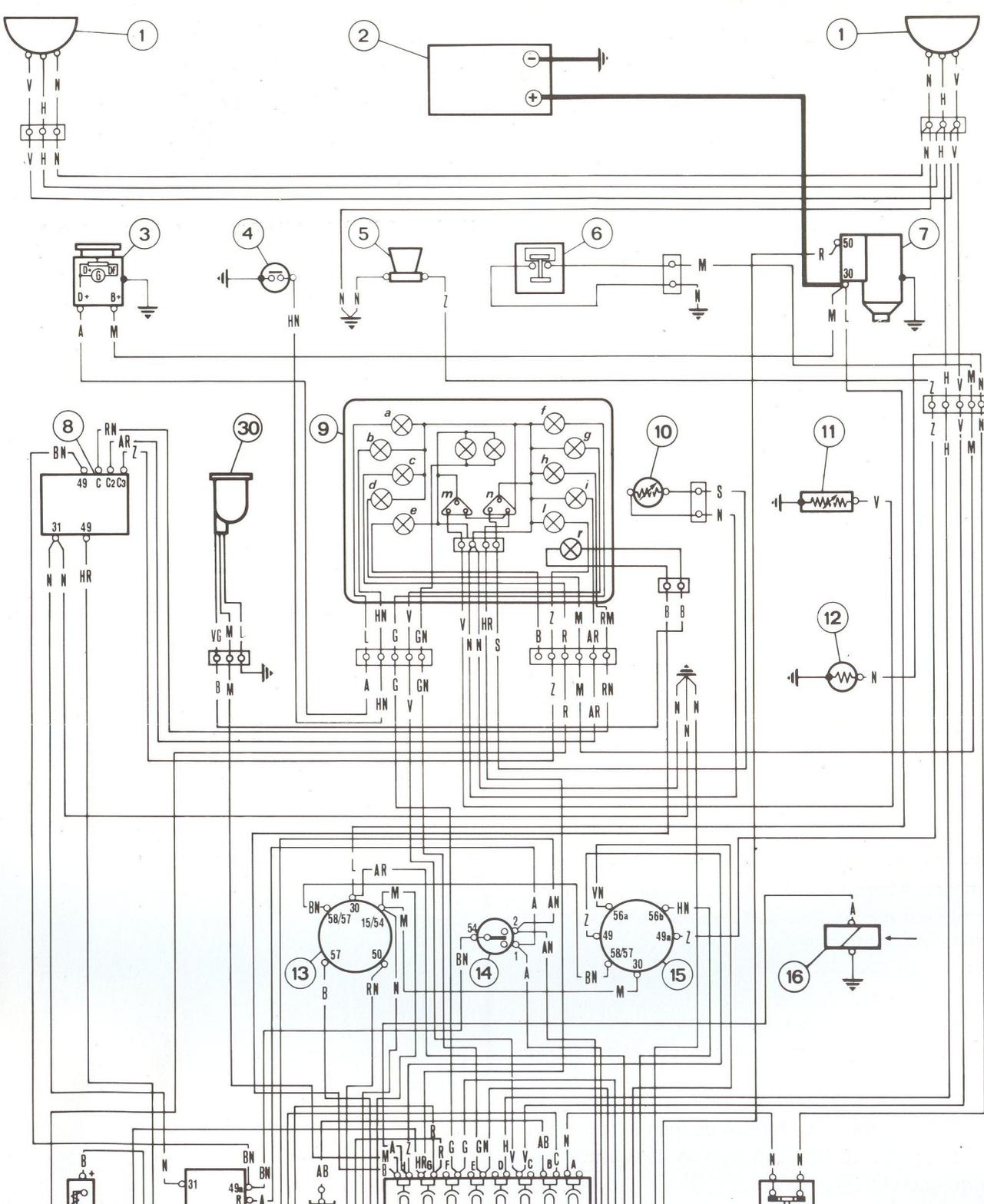
- Tracer sur le mur deux croix correspondant au centre des projecteurs.

- Reculer le tracteur d'environ 5 mètres et mettre les projecteurs en code.

Les points de référence **P-P** doivent se trouver à **5 cm** en dessous des croix.

- Pour régler les bandes lumineuses, agir sur les vis dans les trous **A**.

SCHEMA DE L'INSTALLATION ELECTRIQUE DU TRACTEUR



1. Projecteurs avant asymétriques, codes et phares.
2. Batterie.
3. Alternateur.
4. Interrupteur de témoin de pression d'huile moteur insuffisante.
5. Avertisseur sonore.
6. Interrupteur de témoin d'engorgement du filtre à air sec (sur demande).
7. Démarreur.
8. Centrale clignotante pour feux de détresse et indicateurs de direction.
9. Tableau de bord à indications multiples comprenant:
 - a. témoin de fonctionnement anormal de l'installation de charge de la batterie (rouge);
 - b. témoin de pression d'huile moteur insuffisante (rouge);
 - c. témoin d'engorgement du filtre à air sec (rouge, sur demande);
 - d. témoin de frein à main serré (rouge);
 - e. non utilisé;
 - f. témoin des feux de position allumés (vert);
 - g. témoin des projecteurs avant en phare (bleu);
 - h. témoin des feux de direction du tracteur (vert);
 - i. témoin des feux de direction de la 1ère remorque (vert);
 - l. témoin des feux de direction de la 2ème remorque (vert);
 - m. indicateur de température d'eau du moteur;
 - n. indicateur du niveau de combustible;
 - r. témoin d'encrassement du filtre décanteur de combustible (sur demande)..
10. Commande d'indicateur de niveau de combustible.
11. Transmetteur d'indicateur de température d'eau de refroidissement du moteur.
12. Thermostarter (sur demande).
13. Commutateur de démarrage.
14. Commutateur d'indicateurs de direction.
15. Commutateur d'éclairage avec poussoir d'avertisseur sonore incorporé.
16. Dispositif électromagnétique d'arrêt du moteur.
17. Centrale clignotante pour témoin de frein à main serré.
18. Interrupteur pour témoin des feux de détresse.
19. Prise de courant unipolaire.

CARACTERISTIQUES

DIMENSIONS - Modèle 55-46

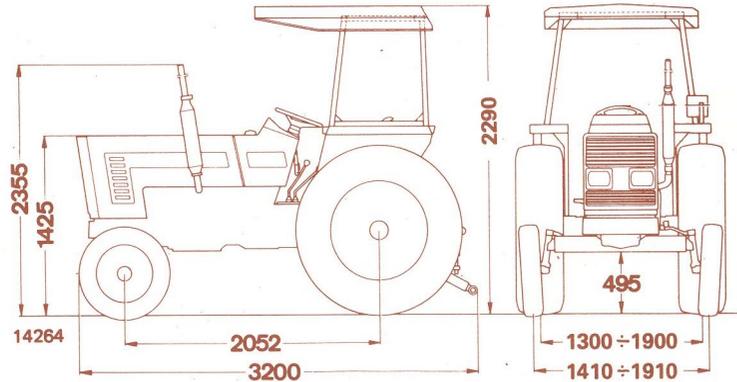
(avec pneumatiques avant 6.00-16 et arrière 14.9/13-28)

POIDS - Modèle 55-46

— En ordre de marche avec pneumatiques 6.00-16 et 14.9/13-28, relevage hydraulique avec attelage des outils, crochet d'attelage, support de masses avant et cabine

..... **2010 kg**

— Comme ci-dessus avec 10 masses avant et 6 anneaux sur les roues arrière **2750 kg**



DIMENSIONS - Modèle 65-46

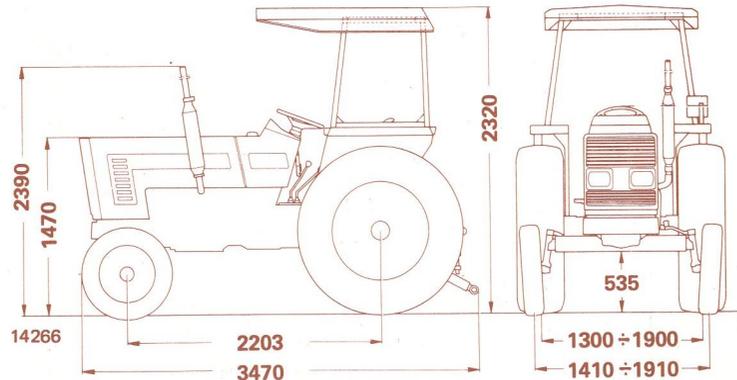
(avec pneumatiques avant 7.50-16 et arrière 14.9/13-30)

POIDS - Modèle 65-46

— En ordre de marche avec pneumatiques 7.50-16 et 14.9/13-30, relevage hydraulique avec attelage des outils, crochet d'attelage, support de masses avant et cabine

..... **2100 kg**

— Comme ci-dessus avec 10 masses avant et 6 anneaux sur les roues arrière **2840 kg**



VITESSES

En km/h, avec moteur au régime de puissance maximale.

Vitesses	Pneumatiques arrière				
	Mod. 55-46		Mod. 65-46		
	13.6/12-28	14.9/13-28 12.4/11-32	14.9/13-30	16.9/14-30	12.4/11-36
1 ^{re} Lente	2,5	2,6	2,4	2,5	2,6
2 ^{me} »	3,7	3,9	3,6	3,8	3,8
3 ^{me} »	5,2	5,7	5,3	5,6	5,6
4 ^{me} »	7,0	7,4	6,9	7,2	7,3
1 ^{re} Rapide	8,9	9,3	8,7	9,1	9,2
2 ^{me} »	13,4	14,0	13,2	13,6	13,6
3 ^{me} »	19,5	20,5	19,3	20,1	20,3
4 ^{me} »	25,2	26,5	24,9	26,0	26,2
1 ^{re} AR	3,5	3,7	3,5	3,6	3,7
3 ^{me} AR	12,7	13,4	12,6	13,1	13,2

Modèle	55-46	65-46
Moteur Type:	FIAT	FIAT
— pompe CAV	8035.06.306	8045.06.320
— pompe BOSCH	8035.06.206	8045.06.220
Cycle diesel, 4 temps à injection directe	—	—
Nombre de cylindres	3	4
Alésage et course . . mm	100x115	100x115
Cylindrée totale mm	2710	3613
Rapport de compression	17	17
Puissance au volant DGM/DIN	{ Kw (CV)	40,4 65
Régime correspondant tr/mn	2500	2500
Régime de couple maxi tr/mn	1400	1400
Equilibrage dynamique par masses contre-rotatives	NON	OUI

Distribution

A soupapes en tête.

Données de distribution:

— Admission { ouverture avant le PMH 3°
fermeture après le PMB 23°

— Echappement { ouverture avant le PMB 48°30'
fermeture après le PMH 6°

— Jeu entre soupapes et culbuteurs pour le contrôle du calage 0,45 mm

— Jeu entre soupapes et culbuteurs pour le fonctionnement du moteur (aussi bien à chaud qu'à froid):

- admission 0,25 mm
- échappement 0,35 mm

Alimentation

Pompe d'alimentation à double membrane sur renvoi de commande de pompe d'injection.

Pompe d'injection à distributeur rotatif:

— CAV DPS à régulateur de vitesse tous régimes à masses centrifuges et variateur automatique d'avance incorporés

— BOSCH à régulateur de vitesse tous régimes à masselottes centrifuges et variateur automatique d'avance incorporés:

- mod. 55-46 VE3/11 F 1250
- mod. 65-46 VE4/11 F 1250

Filtrage du combustible par un filtre à crépine dans la pompe d'alimentation et deux filtres à cartouche remplaçable en série sur le conduit de refoulement de la pompe d'injection (le premier filtre est pourvu d'un séparateur d'eau).

Filtre à air à bain d'huile ou à sec, à double cartouche, les deux munis d'un préfiltre centrifuge avec décharge automatique de la poussière.

Préfiltre à air au-dessus du capot, sur demande.

Calage de la pompe d'injection sur le moteur:

— pompe CAV $0^{\circ} \pm 1^{\circ}$
— pompe BOSCH $4^{\circ} \pm 1^{\circ}$

{ avant le PMH du cylindre n. 1 en phase de compression (début de refoulement)

Ordre d'injection:

— mod. 55-46 1-2-3
— mod. 65-46 1-3-4-2

Injecteurs avec pulvérisateurs à 4 trous, tarés à 230 ÷ 238 bar
(235 ÷ 243 kg/cm²)

Lubrification

Sous pression, par pompe à engrenages.

Dépuration de l'huile: filtre à crépine sur l'aspiration de la pompe et filtre à cartouche changeable sur le conduit d'amenée au moteur.

Pression de graissage, moteur chaud et à régime maximal:

. 2,9 à 3,9 bar (3 à 4 kg/cm²)

Refroidissement

A eau, à circulation forcée par pompe centrifuge.

Radiateur à 3 rangées (mod. 55-46) ou 4 rangées (mod. 65-46) de tubes verticaux en fer. Ventilateur aspirant, fixé sur le même arbre que celui de la pompe à eau. Circulation d'eau réglée par thermostat entre le moteur et le radiateur.

TRANSMISSION

Embrayage

Bidisque de 11" à sec, à commandes séparées: à pédale pour l'avancement, à levier à main pour la prise de force.

Composition des disques: organique.

Boîte de vitesses

A engrenages toujours en prise, quatre rapports avant et une marche arrière. Réducteur épicycloïdal de sélection des gammes lente et rapide, donnant au total 8 vitesses avant et 2 marches arrière.

Dispositifs synchroniseurs des 3ème et 4ème vitesses de chaque gamme.

Transmission arrière

Couple conique (rapport de réduction 12/47) et différentiel avec dispositif de blocage commandé par pédale et déblocage automatique.

Réducteurs finals en cascade.

Prise de force

Totalement indépendante:

— 540 tr/mn avec moteur tournant à 2160 tr/mn.

Proportionnelle à l'avancement (voir page 24).

Commande manuelle: levier de commande de l'embrayage et levier de crabotage de la prise de force.

Sens de rotation: horaire, tracteur vu de l'arrière.

RELEVAGE HYDRAULIQUE

A effort et à position contrôlés avec dispositif de réglage de la sensibilité. Contrôle de l'effort par le 3ème point (ressort à lame).

Prise d'huile dans la transmission par pompe à engrenages entraînée directement par le moteur:

— type FIAT A25

— vitesse de la pompe, moteur tournant au régime de puissance maximale 2328 tr/mn

— débit correspondant dm^3/mn (l/mn) 26,4

Tarage de la soupape limitatrice de pression:

— avec moteur au régime de puissance maximale 190 bar
(194 kg/cm^2)

Dispositif d'attelage 3 points catégorie 1 et 2.

Sur demande, il est possible de monter un distributeur auxiliaire à simple ou à double effet, et un distributeur pour freinage hydraulique des remorques.

ESSIEU AVANT

Oscillant au centre, télescopique à structure en U renversé.

Réglage de la voie par coulissement des barres de l'essieu. Total 6 voies.

ROUES AVANT

Jantes et voiles de roues en tôle et soudés.

Mod. 55-46

Dimensions des pneumatiques	Jantes correspondantes
6.00-16 p.r.6 7.50-16 p.r.6 ou p.r.8	4.00 E-16" 5.50 F-16"

Mod. 65-46

Dimensions des pneumatiques	Jantes correspondantes
7.50-16 p.r.6 ou p.r.8	5.50 F-16"

ROUES ARRIERE

Roues en deux pièces: voile de roue en tôle et jante de pneumatique.

Réglage de la voie par variation de l'accouplement entre les jantes et les voiles et entre ces derniers et les moyeux de roues (7 écartements au total).

Mod. 55-46

Dimensions des pneumatiques	Jantes correspondantes
14.9/13-28 p.r.6 13.6/12-28 p.r.6 12.4/11-32 p.r.6	W13-28" W12-28" W11-32"

Mod. 65-46

Dimensions des pneumatiques	Jantes correspondantes
12.4/11-36 p.r.6 16.9/14-30 p.r.8 14.9/13-30 p.r.6	W11-36" W14 L -30" W13-30"

Montages conseillés pour avoir le tracteur horizontal:

Mod. 55-46

Avant		Arrière	
6,00-16	avec	13.6/12-28	
6.00-16	avec	14.9/13-28	
6.00-16	avec	12.4/11-32	
7.50-16	avec	12.4/11-32	

Mod. 65-46

Avant		Arrière	
7.50-16	avec	14.9/13-30	
7.50-16	avec	16.9/14-30	
7.50-19	avec	12.4/11-36	

DIRECTION

Volant au centre du tracteur. Direction à circulation de billes ou à commande hydraulique avec circuit indépendant (voir page 59).

Rayon minimum de braquage sans serrer les frein m 3,4

FREINS DE TRAVAIL

A ruban, à sec, montés sur les demi-arbres du différentiel.

Commande mécanique par pédales séparées.

Accouplement des pédales pour le freinage simultané en marche sur route.

FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SECOURS

Indépendant, agissant sur la transmission; commandé mécaniquement par un levier à main à droite du poste de conduite.

CARROSSERIE ET POSTE DE CONDUITE

Capotage intégral rabattable. Ailes partiellement enveloppantes et portantes pour le montage du cadre de sécurité.

Réservoir à combustible placé devant le poste de conduite.

Siège

Capitoné, à parallélogramme et amortisseur hydraulique; flexibilité et position réglables.

ATTELAGE

- Barre à trous.
- Barre d'attelage oscillante.
- Crochet arrière rigide réglable en hauteur.
- Crochet d'attelage arrière type «Rockinger».
- Crochet avant pour manoeuvres.

INSTALLATION ELECTRIQUE

Tension 12V

Alternateur

Puissance maximale au régime nominal du moteur, environ 400 W
Régulateur électronique de tension incorporé.

Batterie

12 Volts; capacité 88/92 Ah ou 110/120 Ah (à la décharge en 20 h), avec charge normale ou sèche, soit pour service normal, soit pour service tropical.

En alternative, batterie du type hermétique (voir page 48).

Démarrreur

Puissance de 3-kW avec enclenchement électromagnétique.

Appareils d'éclairage

Deux phares avant à faisceau asymétrique avec lampe de 45/40 W à lumière blanche ou jaune.

Deux feux avant comprenant:

- feu de position (lampe de 5 W) avec verre blanc;
- feu de direction (lampe de 21 W) avec verre orangé.

Deux feux arrière comprenant:

- feu de position (lampe de 5 W) avec verre rouge;
- feu de direction (lampe de 21 W) avec verre orangé;
- feu de stop (lampe de 21 W) avec verre rouge;
- feu d'éclairage de la plaque.

Catadioptres arrière rouges.

Instruments et accessoires

- Tableau de bord à indications multiples (voir page 16).
- Prise de courant DIN à 7 pôles.
- Prise de courant unipolaire.
- Thermostarter.
- Clignotants d'urgence (feux de détresse) du tracteur et des remorques.
- Phare arrière (lampe de 35 W).

TRACTEURS 55-46 DT 65-46 DT

TRACTION DOUBLE

Cette section du livret traite exclusivement de l'utilisation de la traction avant et des caractéristiques de construction qui diffèrent par rapport à celles des tracteurs 55-46 et 65-46 à 8 et 12 vitesses.

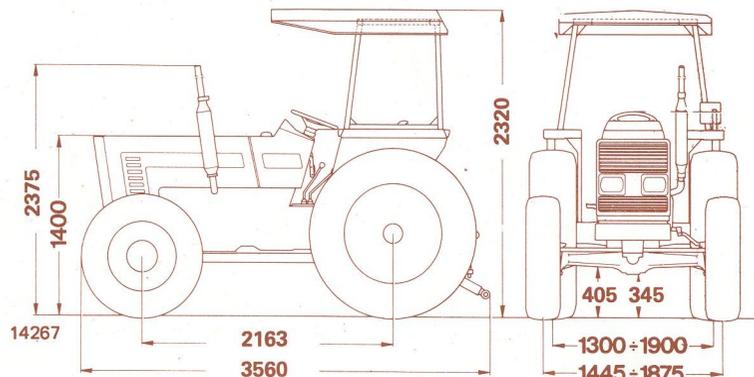
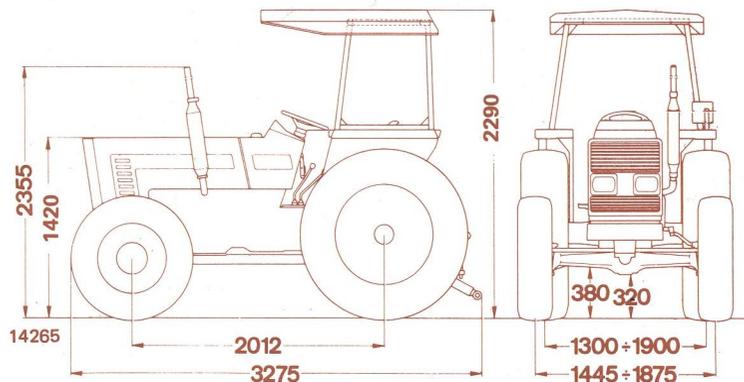
Pour les autres instructions, se reporter aux chapitres respectifs du livret et au tableau d'entretien joint à celui-ci.



14393

Caractéristiques

Différences par rapports aux modèles 55-46/65-46 page 51



DIMENSIONS - Modèle 55-46 DT

(avec pneumatiques avant 11.2/10-20 et arrière 14.9/13-28)

POIDS - Modèle 55-46 DT

- En ordre de marche avec pneumatiques 11.2/10-20 et 14.9/13-28, relevage hydraulique avec attelage des outils, crochet d'attelage, support de masses avant et cabine **2220 kg**
- Comme ci-dessus avec 10 masses avant et 6 anneaux sur les roues arrière **2960 kg**

DIMENSIONS - Modèle 65-46 DT

(avec pneumatiques avant 9.5/9-24 et arrière 14.9/13-30)

POIDS - Modèle 65-46 DT

- En ordre de marche avec pneumatiques 9.5/9-24 et 14.9/13-30, relevage hydraulique avec attelage des outils, crochet d'attelage, support de masses avant et cabine **2350 kg**
- Comme ci-dessus avec 10 masses avant et 6 anneaux sur les roues arrière **3090 kg**

FREIN DE STATIONNEMENT ET DE SECOURS

Agit sur les freins de travail; commandé mécaniquement par un levier à main.

PONT AVANT

Oscillant au centre, à articulations et arbre de transmission coaxiaux placés sur l'axe longitudinal du tracteur.

Arbre de transmission sans joint de cardan.

Différentiel à deux satellites:

— rapport de réduction du couple conique 9/38

Réducteurs épicycloïdaux dans les moyeux de roues.

Groupe de renvoi à engrenages droits sur la transmission.

TRANSMISSION ARRIERE

Rapport de réduction du couple conique 10/47

PNEUMATIQUES AVANT

Roues en deux pièces: voile en tôle et jante de pneumatique.

Réglage de la voie par variation de l'accouplement entre jantes et voiles et entre ces derniers et les moyeux de roues (5 voies au total).

Mod. 55-46

Dimensions des pneumatiques	Jantes correspondantes
8.3/8-24 p.r.6	W8-24"
8.00-20 p.r.6	6.00 S-20"
9.5/9.20 p.r.8	W8-20"
11.2/10-20 p.r.8	W9-20

Mod. 65-46

Dimensions des pneumatiques	Jantes correspondantes
9.5/9.24 p.r.8	W8-24"
11.2/10-24 p.r.6	W12-24"

Montages conseillés (pour avoir le tracteur horizontal).

Mod. 55-46

8.00-20	avec	13.6/12-28
8.3/8-24	avec	12.4/11-32
9.5/9-20	avec	13.6/12-28
11.2/10-20	avec	14.9/13-28
11.2/10-20	avec	12.4/11-32

Mod. 65-46

9.5/9-24	avec	14.9/13-30
11.2/10-24	avec	16.9/14-30
11.2/10-24	avec	12.4/11-36

DIRECTION

Volant au centre du tracteur.

Direction à circulation de billes ou à commande hydrostatique avec circuit indépendant.

Filtre à huile: à cartouche métallique, incorporée dans le réservoir d'huile.

Pompe d'alimentation à engrenages actionnée directement par le moteur à travers les pignons de la distribution:

— type FIAT C25

— régime de la pompe, moteur au régime de puissance maximale: 2328 tr/mn

— débit correspondant: 26,5 dm³/mn (litres/mn)

— tarage de la soupape limitatrice de pression:

- modèle 2 RM
..... 100 bar (102 Kg/cm²)

- modèle DT
..... 125 bar (127,5Kg/cm²)

Rayon minimum de braquage: sans serrer les freins:

— avec pont avant craboté . 4,1 m

UTILISATION DE LA TRACTION AVANT

La traction avant a pour but d'augmenter l'adhérence sur terrain, les avantages qui en découlent sont particulièrement appréciables quand le tracteur travaille sur terrain accidenté, boueux, glissant, en labour en pentes ou de toute façon, en mauvaises conditions.

Effectuer le crabotage et le décrabotage du pont avant avec le levier **A** et le tracteur avançant lentement et si possible avec moteur en décélération; éviter cependant de l'effectuer en plein effort.

Si en marche rectiligne la manœuvre s'avère malaisée, braquer légèrement dans les deux sens tout en maintenant l'action sur la poignée, jusqu'à ce que la commande soit réalisée.

REMARQUE

Ne pas craboter le pont avant en transports sur routes pour ne pas accélérer l'usure des pneumatiques avant. Une usure anormale des pneumatiques peut aussi être due à des pressions de gonflage différentes de celles prescrites.

REGLAGE DE LA VOIE AVANT

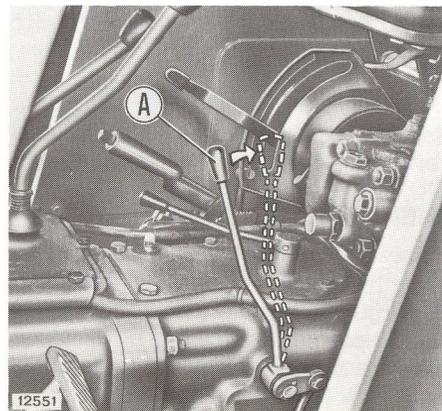
Les voiles des roues avant peuvent être montés avec la cambrure tournée vers l'intérieur ou vers l'extérieur.

Pour chacune de ces positions des voiles, on peut obtenir des voies de largeur différente (comme illustré à la figure page 61).

Lors du changement des voies avant faire attention que la pointe formée par les nervures des pneumatiques demeure orientée dans le sens de rotation en marche avant, indiqué par une flèche sur l'enveloppe des pneumatiques.

A. Levier de commande de la double traction.

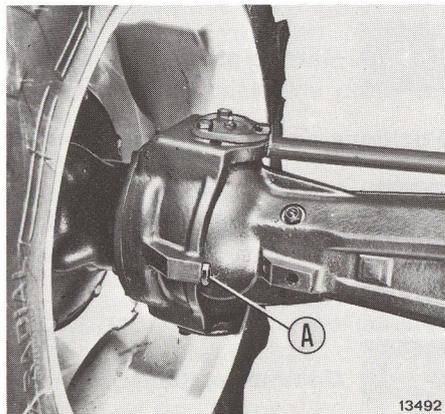
- Traction avant enclenchée (levier **A** en arrière).
- Traction avant décrabotée (levier **A** poussé en avant).



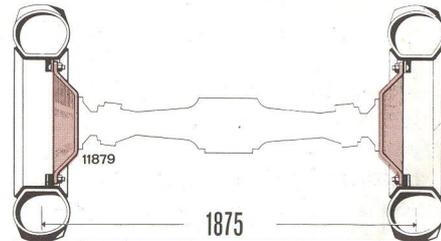
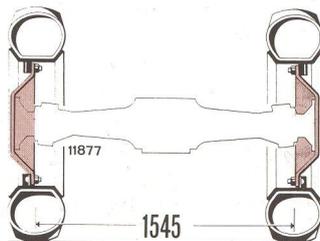
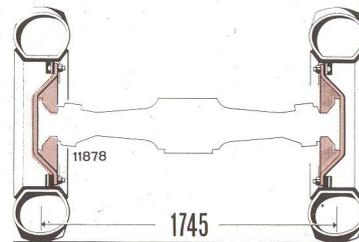
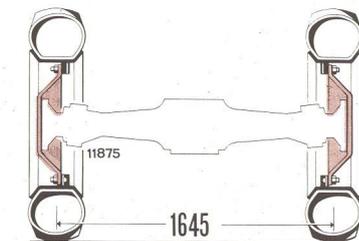
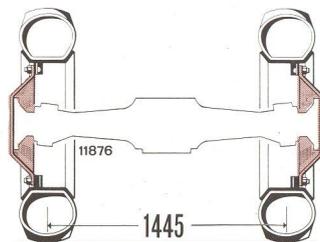
VOIES AVANT

On peut augmenter l'angle de braquage en retirant la vis de limitation **A** sur le pont, en partant des voies minimales suivantes:

- 1445 mm avec tous les pneumatiques disponibles (mod. 55-46 DT);
- 1445 mm avec pneumatiques 9.5/9-24 (mod. 65-46 DT);
- 1545 mm avec pneumatiques 11.2/10-24 (mod. 65-46 DT).



Avec voies inférieures, maintenir la vis **A** complètement vissée pour éviter que les pneumatiques ne touchent le capotage quand les roues sont braquées à fond, au labour, chaque fois que l'on entre ou sort du sillon au début et à la fin de chaque passage, et quand on se trouve par exemple dans des conditions d'oscillation maximale du pont avant.



TRACTEUR A «12 VITESSES»

Le tracteur est équipé d'un réducteur épicycloïdal supplémentaire, couplé à celui du tracteur à 8 vitesses; il permet d'obtenir 12 vitesses avant et 3 marches arrière.

Pour passer d'une gamme à une autre, débrayer l'avancement, arrêter le tracteur et déplacer le levier des vitesses dans la position désirée.

Pour passer d'une vitesse à une autre de la même gamme, agir sur le

levier des vitesses après avoir débrayé.

Le passage des 3^{ème} et 4^{ème} vitesses de chaque gamme est facilité par des synchroniseurs.

Pour enclencher la marche arrière, arrêter le tracteur.

CARACTERISTIQUES

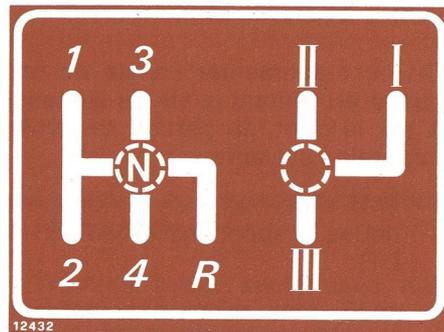
Différences par rapport aux modèles standard voir pages 51 et 58.

Le **poids** augmente de 10 kg par rapport au modèle à 8 vitesses.

VITESSES

En km/h, avec moteur au régime de puissance maximale.

Vitesses	Pneumatiques arrière					
	Mod. 55-46			Mod. 65-46		
	13.6/12-28	14.9/13-28	12.4/11-32	12.4/11-36	14.9/13-30	16.9/14-30
1 ^{ère} Rampante	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
2 ^{ème} »	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
3 ^{ème} »	1,8	1,8	1,8	1,8	1,7	1,8
4 ^{ème} »	2,3	2,4	2,4	2,3	2,2	2,3
1 ^{ère} Lente	2,5	2,6	2,6	2,5	2,4	2,5
2 ^{ème} »	3,7	3,9	3,9	3,8	3,6	3,8
3 ^{ème} »	5,2	5,7	5,7	5,6	5,3	5,6
4 ^{ème} »	7,0	7,4	7,4	7,3	6,9	7,2
1 ^{ère} Rapide	8,9	9,3	9,3	9,2	8,7	9,1
2 ^{ème} »	13,4	14,0	14,0	13,9	13,2	13,8
3 ^{ème} »	19,5	20,5	20,5	20,3	19,3	20,1
4 ^{ème} »	25,2	26,5	26,5	26,2	24,9	26,0
1 ^{ère} AR Rampante	1,1	1,2	1,2	1,2	1,1	1,2
2 ^{ème} AR Lente	3,5	3,7	3,7	3,7	3,5	3,6
3 ^{ème} AR Rapide	12,7	13,4	13,4	13,2	12,6	13,1



12432



Points morts.

Positions du levier des vitesses.



Marche arrière.

Positions du levier de réducteur.



Gamme rampante.



Gamme lente.



Gamme rapide.

TRACTEUR avec dispositif NO SPIN



ATTENTION

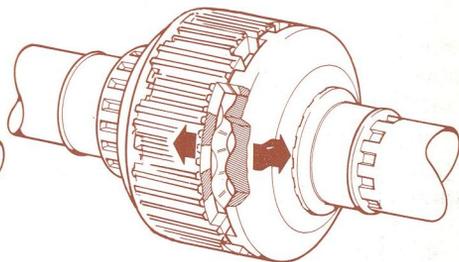
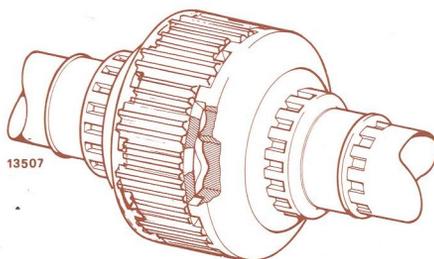
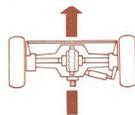
■ En cas d'intervention sur le pont ou sur les roues AV, avant de soulever l'avant du tracteur, arrêter le moteur et engager une vitesse, puis bloquer le frein à main.

■ Soyez très prudent sur les sols glissants, spécialement en descente pour éviter les dérapages latéraux. En cas de dérapage latéral, ne pas freiner mais décélérer en relâchant l'accélérateur.

■ Ne pas utiliser le tracteur si, en marche rectiligne, une des roues reste en permanence décrabotée. Avoir une seule roue en traction, outre que cela cause des problèmes de direction, entraîne une perte de performance.

■ En descente, utiliser une vitesse lente spécialement en virage, car avec pont AV équipé du NO SPIN, la capacité de freinage du tracteur est réduite dans les courbes.

■ Les deux pneumatiques doivent toujours avoir la même circonférence. Contrôler pour cela que la pression de gonflage est correcte.



Le groupe NO SPIN, s'il est monté sur votre tracteur, se trouve à l'intérieur du carter support de la couronne conique du pont avant, à la place du différentiel conventionnel. Le NO SPIN, constitué essentiellement d'un groupe de manchons cannelés et d'anneaux dentés qui agissent comme un double joint à dents frontales à engagement et déengagement automatiques remplit les fonctions suivantes:

- il permet d'exploiter l'effort de traction disponible au pont avant;
- il évite que la perte d'adhérence d'une des roues limite ou annule

l'effort de traction exercé par la roue opposée encore en traction;

— il permet aux roues de tourner à des vitesses différentes pour couvrir des parcours inégaux que doivent effectuer les roues en virage ou sur terrain mouvementé.

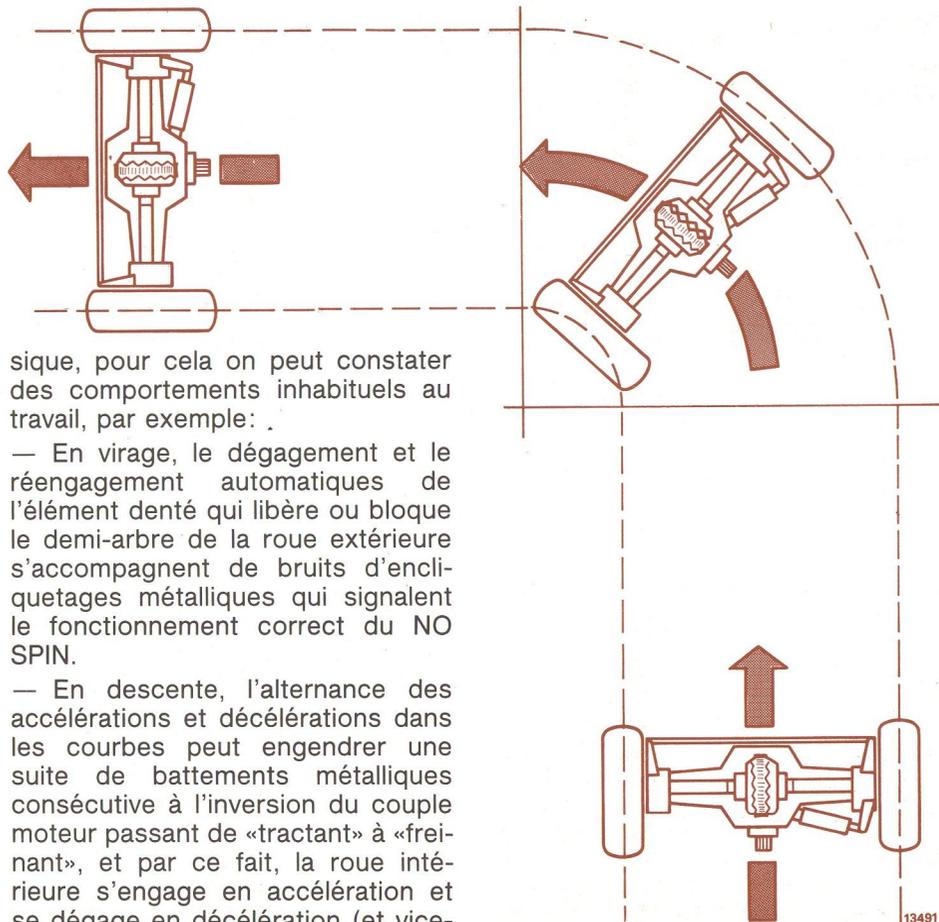
Lorsque le tracteur avance de façon rectiligne sur terrain uniforme, aussi bien en marche avant qu'en marche arrière, le NO SPIN maintient les deux roues solidaires de la couronne conique et permet au pont AV d'exercer l'effort de traction en imprimant aux roues la même vitesse de rotation.

Le groupe agit de la même façon également dans d'autres conditions de travail par exemple en virage de large rayon, où il se comporte comme un différentiel bloqué, à condition que les roues qui tournent à la même vitesse restent en traction. Dès que la roue extérieure freine, elle agit sur le NO SPIN, dégage son demi-arbre et continue à tourner folle.

Si une des roues perd de l'adhérence ou n'adhère plus au sol, l'autre roue du pont continue à exercer le même effort de traction qu'elle transmettait auparavant.

Avec le tracteur en virage ou avec une roue avant qui franchit un obstacle, la roue extérieure à la courbe ou celle qui suit le profil de l'obstacle, devant parcourir une trajectoire plus longue et par conséquent tourner à une vitesse supérieure, se dégage automatiquement, franchit la courbe et l'obstacle «librement» et se réenclenche d'elle-même lorsqu'elle tourne à la même vitesse que la roue opposée.

Comme précédemment décrit, les prestations d'un tracteur avec pont AV équipé du NO SPIN sont différentes d'un DT avec différentiel clas-



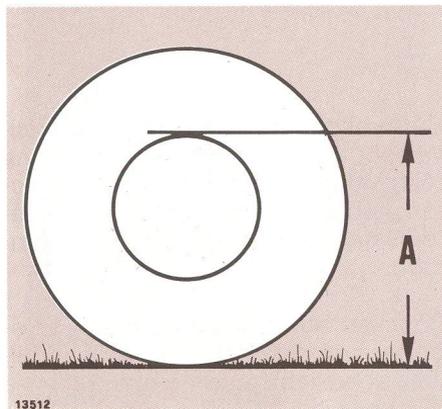
sique, pour cela on peut constater des comportements inhabituels au travail, par exemple :

- En virage, le dégagement et le réengagement automatiques de l'élément denté qui libère ou bloque le demi-arbre de la roue extérieure s'accompagnent de bruits d'encliquetages métalliques qui signalent le fonctionnement correct du NO SPIN.

- En descente, l'alternance des accélérations et décélérations dans les courbes peut engendrer une suite de battements métalliques consécutive à l'inversion du couple moteur passant de «tractant» à «freinant», et par ce fait, la roue intérieure s'engage en accélération et se dégage en décélération (et vice-versa pour la roue extérieure).

Les pneumatiques de rayons différents dus à l'usure ou à une différence de pression de gonflage peuvent entraîner des cliquetis continus, même lorsque le tracteur travaille en ligne droite. Cet inconvénient peut être supprimé en accouplant correctement les pneumatiques et en contrôlant la pression régulièrement.

Si l'encliquetage continue, ajuster la pression des pneumatiques de façon à rendre égale la distance **A** entre le sol et le bord de la jante comme illustré à la figure.



Périodiquement, à peu près tous les 3 mois, vérifier le fonctionnement du NO SPIN de la façon suivante:

- moteur arrêté, engager une vitesse et la traction avant; serrer le frein à main et soulever l'avant du tracteur;

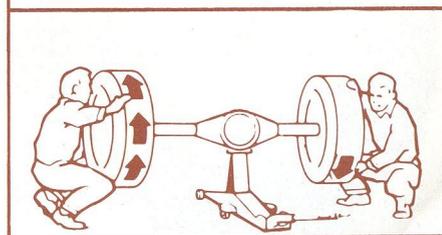
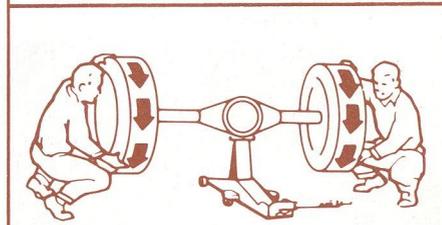
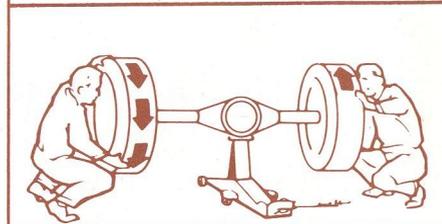
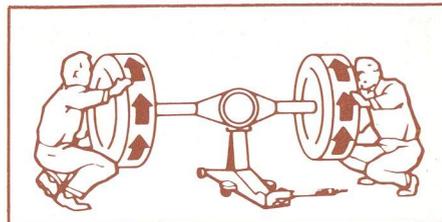
- tourner en avant les deux roues pour annuler le jeu, maintenir bloquée la roue droite et tourner la roue gauche en arrière: le NO SPIN se dégage en la laissant tourner librement avec un tic-tac métallique;

- arrêter la roue gauche et la tourner légèrement en avant: le NO SPIN se réenclenche et bloque la roue;

- tourner en arrière les deux roues jusqu'à annuler le jeu, maintenir bloquée la roue droite et tourner en avant la roue gauche, le NO SPIN se dégage en la laissant tourner librement avec un tic-tac métallique;

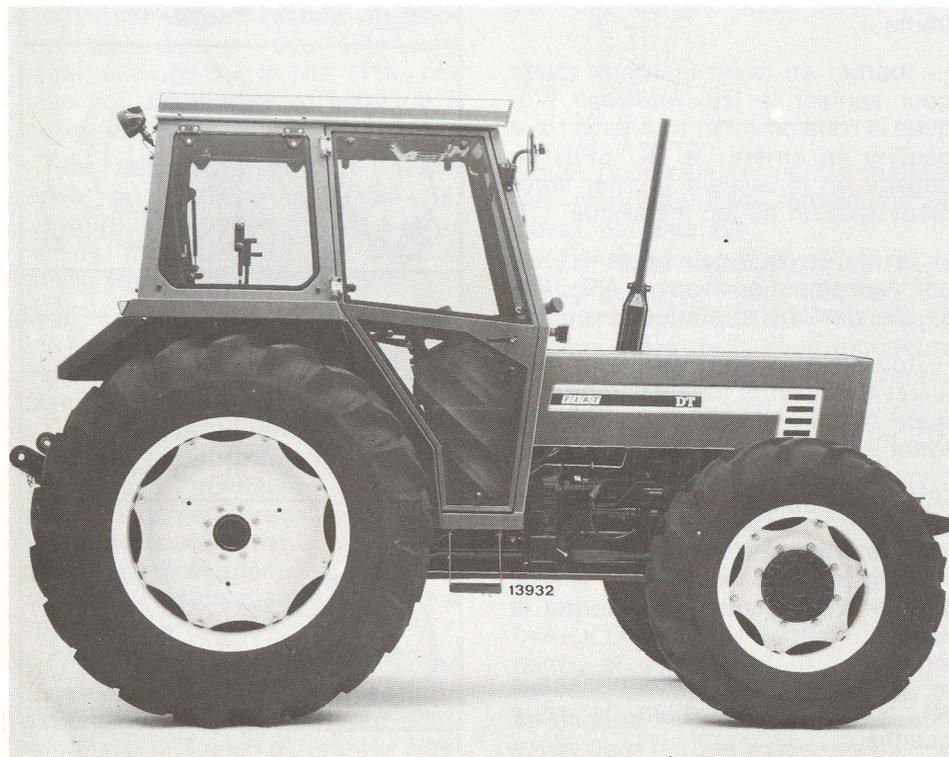
- arrêter la roue gauche et la tourner légèrement en arrière: le NO SPIN se réenclenche et bloque la roue;

- répéter les opérations ci-dessus en maintenant bloquée la roue gauche.



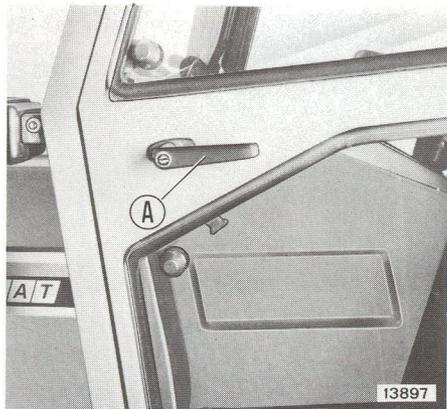
13510

TRACTEUR avec cabine réchauffée et ventilée



Cette section du livret traite exclusivement de l'utilisation de la cabine réchauffée et ventilée et des caractéristiques de construction qui diffèrent par rapport au modèle standard.

Pour les autres instructions, se reporter aux chapitres respectifs du livret et au tableau d'entretien joint à celui-ci.

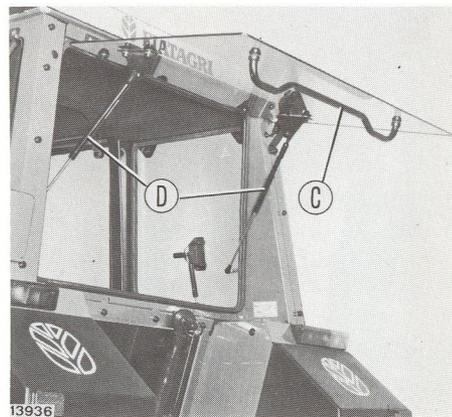
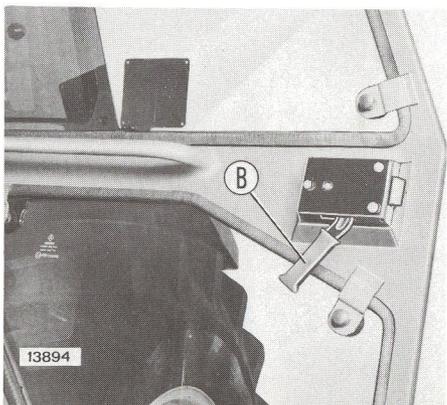


PORTES

Ouverture de l'extérieur. La serrure étant déverrouillée, actionner la poignée **A**.

Ouverture de l'intérieur. Pousser en avant le levier **B**.

Verrouillage de l'extérieur. Les deux portes sont munies de serrures à clé, ce qui permet la fermeture aussi bien du côté droit que du côté gauche.



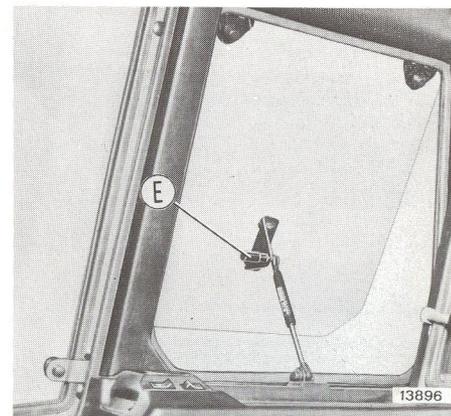
LUNETTE ARRIERE

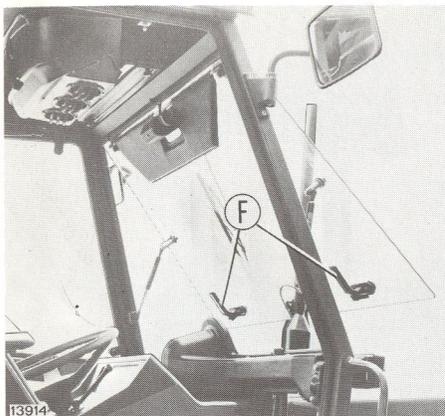
Pour l'ouvrir, pousser la poignée **C**. La lunette est maintenue ouverte par les amortisseurs **D**.

VITRES LATERALES OUVRANTES

Pour les ouvrir, pousser la poignée **E** vers le haut et pousser vers l'extérieur.

La glace est maintenue en position ouverte par son amortisseur.





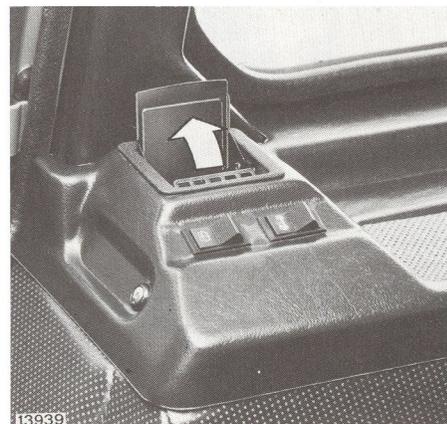
PARE-BRISE OUVRANT

Sur les tracteurs qui en sont équipés, le pare-brise peut être ouvert en agissant sur les poignées **F**.

Le pare-brise est maintenu en position ouverte par ses amortisseurs latéraux.

CENDRIER

Le cendrier s'ouvre en basculant son couvercle vers le haut. Pour le nettoyer, presser la plaquette écrase-mégots et déposer le cendrier complet.

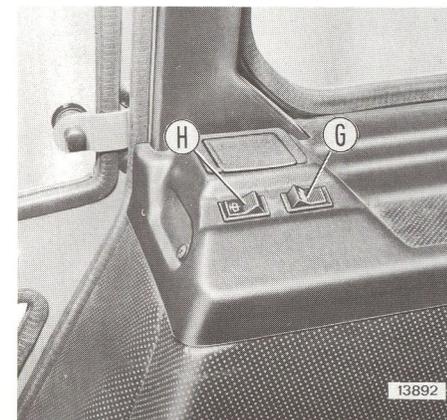


PROJECTEUR ARRIERE

(fonctionne avec la clé du commutateur page 20 à la position **1**).

Pour allumer le projecteur actionner l'interrupteur **G**.

Pour orienter la bande lumineuse déplacer le projecteur dans la position voulue en agissant directement sur son boîtier.

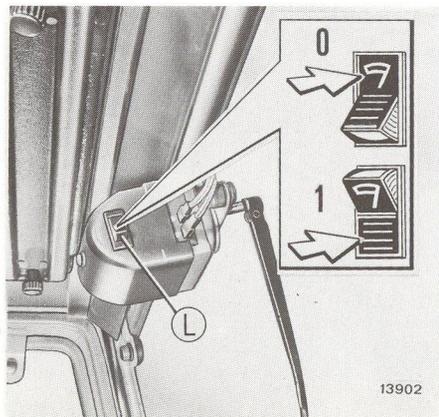


LAVE-GLACE

Fonctionne avec la clé du commutateur page 20 en position **1**. Pour l'actionner, appuyer sur l'interrupteur **H**.

En cas de jet défectueux du gicleur, nettoyer les orifices de sortie du liquide à l'aide d'une épingle.

Si nécessaire, corriger l'orientation du gicleur pour que le jet frappe le pare-brise au sommet de l'arc décrit par le balai d'essuie-glace.



Nota – Pour les appoints voir le Tableau d'entretien joint à ce livret.

ESSUIE-GLACE

Pour démonter le balai d'essuie-glace, basculer le bras complet, puis dégager la fixation du balai sur le pion de retenue et extraire le balai vers le bas.

L = Poussoir de commande d'essuie-glace.

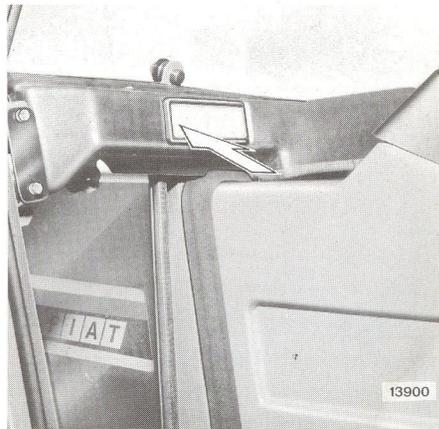
(Fonctionne avec la clé du commutateur page 20 en position **1**).

- Position 0 = repos.
- Position 1 = fonctionnement.

LAMPE INTERIEURE DE CABINE

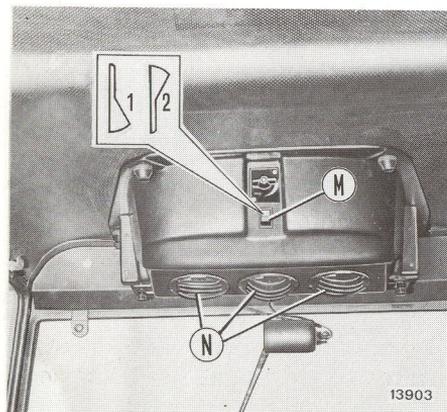
(Fonctionne avec la clé du commutateur page 20 en position **1**).

Pour l'allumer, presser l'écran comme indiqué sur la figure; pour l'éteindre, presser une seconde fois.



VENTILATION

Utiliser la ventilation en commandant l'interrupteur **M** et orienter le flux d'air en positionnant correctement les déflecteurs **N**.



Le ventilateur électrique fonctionnant, les portes et les vitres fermées, la pression intérieure de la cabine est supérieure à la pression extérieure, l'air ne peut pénétrer que par les ouvertures **P** après filtrage.

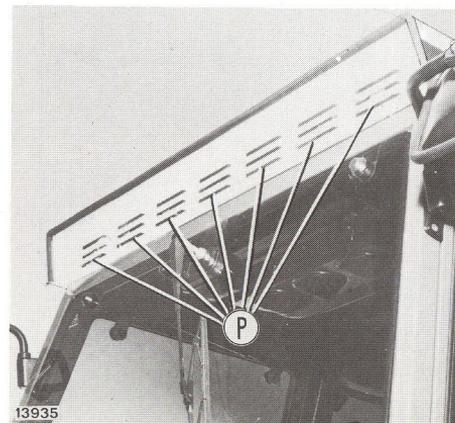
Ventilateur électrique

L'interrupteur **M** de commande du ventilateur est sous tension lorsque la clé du commutateur page 20 est dans la position 1.

- 1 - Ventilateur arrêté.
- 2 - Ventilateur en marche.



On rappelle que le filtre de la cabine n'est pas conçu pour les pesticides en général. Par ce fait, une protection absolue contre ces produits ne peut être assurée qu'en adoptant les mesures particulières que comportent les caractéristiques spécifiques de nocivité de chaque produit.



CHAUFFAGE

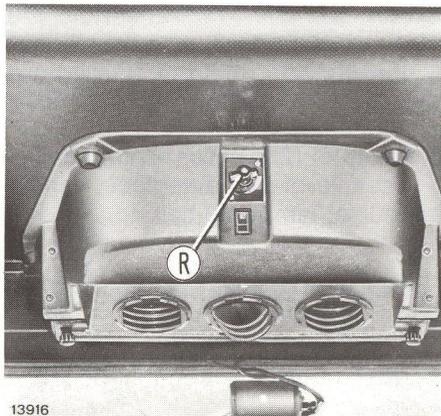
La poignée **R** permet de régler la température de l'air chaud en diminuant ou en augmentant la circulation du liquide venant du moteur et à l'aide du ventilateur électrique **M** (page 70) de varier la quantité d'air admis dans la cabine par les déflecteurs **N** (page 70).

Pour varier la température de l'air chaud, utiliser la poignée **R**.

Poignée de réglage de température **R**.

— Position verticale = température minimale.

— Position horizontale = température maximale.



Déplacer la poignée dans la position verticale pour interrompre la circulation de l'eau chaude dans la cabine.

LAVAGE DU CIRCUIT DE CHAUFFAGE

Le circuit de chauffage utilise pour son propre fonctionnement le liquide de l'installation de refroidissement du moteur, en le prélevant à la sortie du moteur, avant le radiateur.

NOTA - La capacité du circuit de refroidissement du moteur (comprenant le circuit de chauffage de la cabine) est de 14 litres.

Les caractéristiques du mélange sont mentionnées page 43.

Pour le lavage de l'installation, procéder comme décrit page 43 en se souvenant que la vidange complète du circuit s'effectue en tournant la poignée de réglage de température **R** en position horizontale.

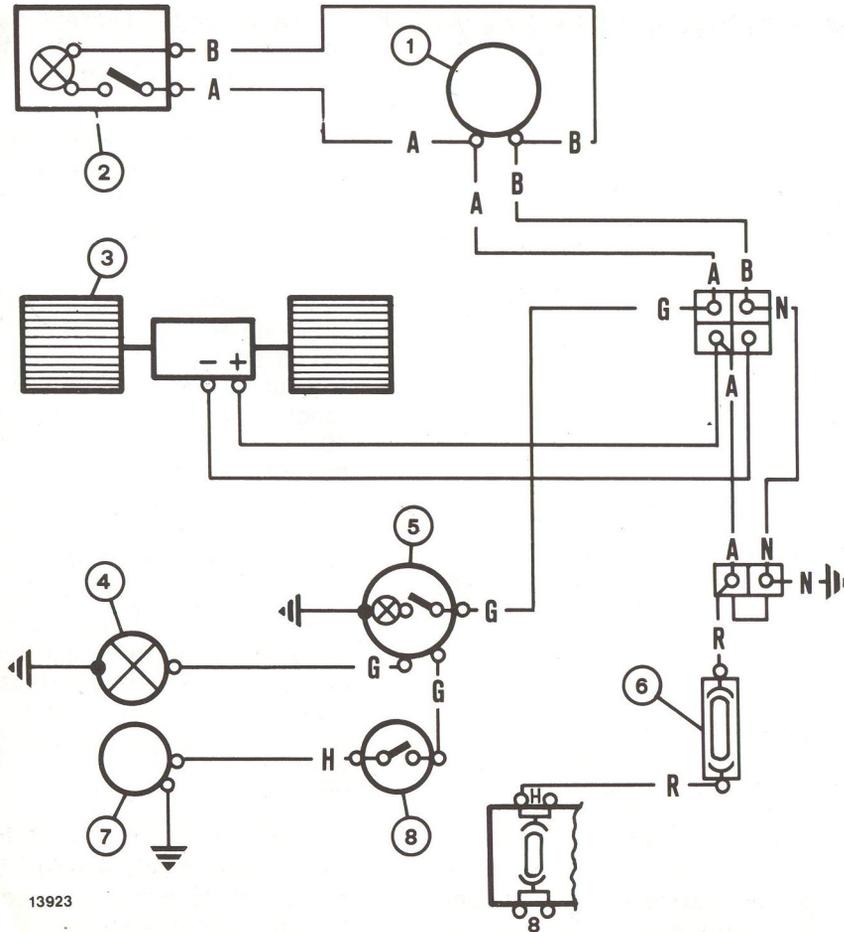
Pour effectuer le remplissage du circuit de refroidissement et de l'installation de chauffage de cabine :

- remplir le radiateur avec une mélange d'eau et de liquide FIAT "PARAFU 11" et fermer le bouchon de remplissage;
- fermer le robinet du réchauffeur (poignée **R** en position verticale sur le secteur rouge), mettre le moteur en marche et le faire fonctionner à mi-régime de 5 à 10 minutes (cette opération étant nécessaire pour réchauffer préalablement le liquide du circuit de refroidissement du moteur);
- enlever le bouchon supérieur du radiateur, ouvrir le robinet du réchauffeur (poignée **R** sur le secteur rouge, en position horizontale) et faire fonctionner le moteur à plein régime pendant 5 minutes environ;
- le moteur tournant à régime élevé, faire l'appoint dans le radiateur, puis remettre en place le bouchon de remplissage.

INSTALLATION ELECTRIQUE Schéma de l'installation électrique pour tracteurs équipés de cabine.

Diffère du schéma de la page 50 par
l'adjonction de ce qui suit:

1. Moteur d'essuie-glace à une vitesse.
2. Lampe intérieure de cabine.
3. Groupe de ventilateur-réchauffeur.
4. Projecteur arrière.
5. Interrupteur de projecteur arrière.
6. Fusible (25A) de protection de l'essuie-glace, lave-glace, ventilateur et lampe de cabine.
7. Pompe électrique du lave-glace.
8. Interrupteur de commande de lave-glace.



13923

VARIANTES ET ACCESSOIRES EN OPTION

Cette notice décrit tous les composants pouvant équiper votre tracteur, y compris les variantes et les accessoires optionnels énumérés ci-après:

- Réducteur supplémentaire.
- Différentiel avant type NO SPIN.
- Thermostarter.
- Direction hydrostatique (mod. 55-46, 55-46 DT et 65-46).
- Bras de traction allongés et renforcés.
- Filtre à air sec avec témoin d'engorgement sur la planche de bord.
- Prises mâles à engagement rapide pour distributeurs auxiliaires.
- Echappement horizontal.
- Distributeur pour freinage hydraulique de remorque.
- Cale d'arrêt du tracteur.
- Logement du levier à main de frein de remorque.
- Distributeur auxiliaire pour commande à distance.
- Dispositifs d'attelage.
- Masses d'alourdissement.
- Projecteur arrière.
- Garde boue avant, uniquement pour modèles avec direction hydrostatique.
- Cadre de sécurité avec ou sans toit.
- Cabine réchauffée et ventilée équipée des variantes suivantes:
 - store pare-soleil;
 - pare-brise ouvrant.

LONGUE INACTIVITE DU TRACTEUR

Lorsque votre tracteur doit rester inactif pendant plus d'un mois, il est bon de prendre les précautions suivantes.

■ Le moteur est équipé d'une pompe d'injection rotative, s'en tenir pour cela aux instructions reportées aux pages 45 et 47.

■ Protéger le moteur de la façon suivante:

a. Pour une période d'inactivité d'environ un mois: ne pas prendre de précautions particulières si l'huile n'a pas plus de 100 heures de travail. Si par contre, le remplissage a été fait depuis un temps supérieur, procéder comme indiqué au point b.

b. Pour des périodes d'arrêt supérieures à un mois, vidanger l'huile, moteur chaud, faire le plein à l'aide d'huile **FIAT AMBRA SUPER** et faire fonctionner le moteur à régime moyen pendant quelques minutes.

c. Démonter la cartouche extérieure du filtre à air et la nettoyer suivant les indications du «Tableau d'entretien» joint à ce livret.

d. Ne pas vidanger le circuit de refroidissement du moteur; en période d'hiver, s'assurer que le mélange d'eau et de liquide antigel FIAT «**PARAFLU 11**», qui est dans le circuit, est dans les proportions prescrites. Pour cela, s'en tenir aux indications de la page 43.

■ Procéder au nettoyage général du tracteur et le garer dans un local non poussiéreux, ni humide.

■ Remplir complètement le réservoir de gazole.

■ Démonter la batterie et la ranger dans un local à l'abri du gel (températures supérieures à 10°C) et ventilé; en outre la protéger des rayons du soleil. Tous les mois la contrôler et, si nécessaire, la faire charger.

■ Disposer sous les essieux des chandelles ou autres supports, afin de maintenir les roues au dessus du sol. Le tracteur étant soulevé, il est recommandé de dégonfler les pneumatiques.

■ Si possible, recouvrir le tracteur d'une bâche.

TABLE DES MATIERES

	Page		Page		Page
Service Après-Vente	4	Dispositif d'attelage	30	— réglage des projecteurs avant	50
Pièces de rechange	5	Distributeurs auxiliaires pour commandes à distance	32	— schéma d'installation élec- trique	51
Important	6	Réglage des voies	33	CARACTERISTIQUES	51
Identification du tracteur	7	Réglage du siège de luxe	37	TRACTEURS 55-46DT 65-46DT	57
Pour travailler en sécurité	8	Alourdissement	38	Caractéristiques	58
COMMANDES ET APPAREILS DE CONTROLE	15	ENTRETIEN	41	Utilisation de la traction avant .	60
Instruments du tableau de bord	16	Quand effectuer l'entretien ...	41	Réglage de la voie avant	60
Tableau des commandes	18	Circuit de refroidissement du moteur	43	TRACTEUR A "12 VITESSES" .	62
Boîte de vitesses et réducteur	19	— Purge du circuit de com- bustible (mod. 55-46)	44	TRACTEUR AVEC DISPOSITIF NO SPIN	63
REGLES D'UTILISATION	20	— Purge du circuit de com- bustible (mod. 65-46)	46	TRACTEUR AVEC CABINE RECHAUFFEE ET VENTI- LEE	66
Démarrage et arrêt	20	Installation électrique	48	Variantes et accessoires en option	73
Prise de force	22	— batterie	48	Longue inactivité du tracteur ..	74
Prise de force proportionnelle à l'avancement	24	— fusibles	49		
Guide d'utilisation du relevage hydraulique	25	— notes sur l'installation de charge de la batterie	49		
Relevage hydraulique	26				
Attelage des outils au tracteur .	29				

IMPRIME EN ITALIE

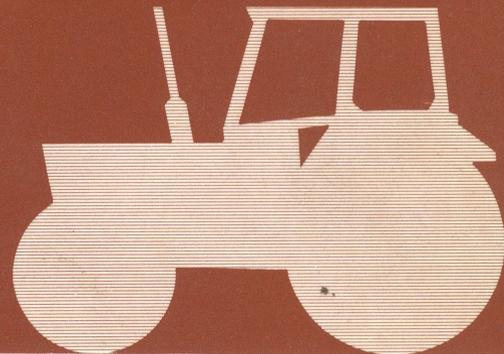


COPYRIGHT BY FIAT TRATTORI

Toute reproduction même partielle des textes et des illustrations
est interdite.

Fiat 55-46 65-46

Notice d'entretien



FIATAGRI

FIAT

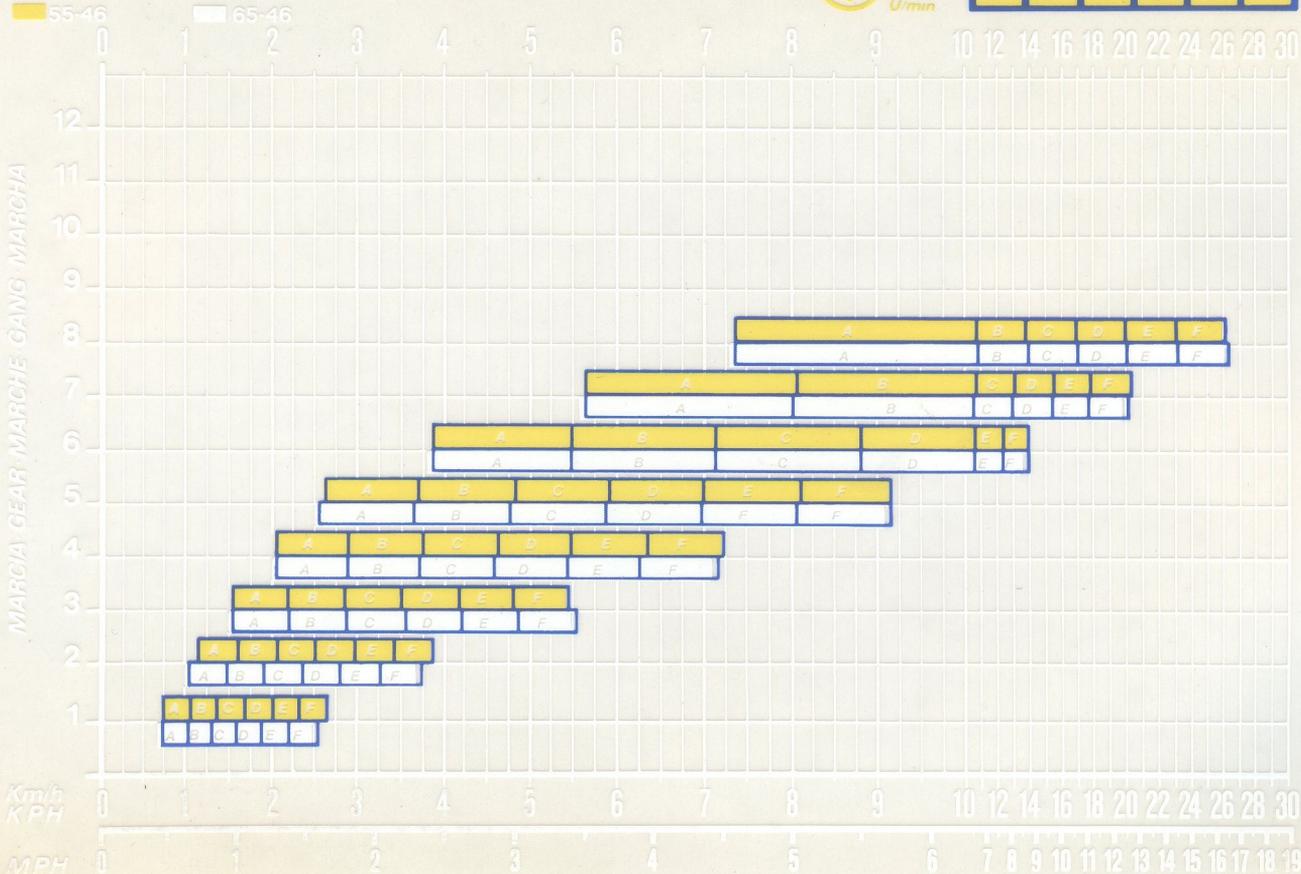
Trattori

55-46-65-46



giri/min 700 1000 1300 1600 1900 2200 2500
 RPM
 tr/mn
 U/min

A B C D E F



VELOCITA' - SPEED - VITESSE - GESCHWINDIGKEIT - VELOCIDAD